Naunhofer Nachrichten



Ausgabe 13 | 09. Juli 2022 32. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



Naunhof Aktuell

Coworking am Naunhofer Bahnhof: u. a. Alternative zum Home-Office



Kitas | Schulen

Kita Zwergenland: Verkehrspräventionsangebot für die Schulanfänger



Tourismus | Veranstaltung

30. Naunhofer Kartoffelfest 2. - 4. September 2022



Halbmeilensäule - auf der Hälfte des Weges zur 800 Jahrfeier Naunhofs

sie, die Da steht wunderschöne Halbmeilensäule, im Herzen unseres Rathauses. In einem halben Jahr beginnen die Festivitäten anlässlich der urkundlichen Ersterwähnung der Stadt Naunhof im April 1223. Die Ortsteile Erdmannshain und Lindhardt zeigten uns eindrucksvoll, wie man 650 und 750 Jahre des Bestehens angemessen feiern kann. Und so soll sich Naunhof im kommenden Jahr in einem Gewandt zeigen, das 800 Jahren würdig ist. Den Beginn macht die Halbmeilensäule. Sie verkörpert nicht nur ein optisches Kunstwerk. Nein. sie ist zu neuem Leben erweckte Geschichte. Eine Geschichte im Übrigen, die durch die hiesigen Ortschronisten unter Leitung des Archivars und Ortschronisten Andreas Klöthe engagiert und mit wahrer Begeisterung erforscht, aufgeschrieben, beschrieben und in die

Herzen der Bürgerinnen und Bürger getragen wird. Da werden unter Anderem Geschichten und Materialien gesammelt, Artikel geschrieben und Interessierten jederzeit bereitwillig Auskunft gegeben. Denn Geschichte ist nicht einfach etwas, das da ist. Geschichte gibt die Möglichkeit, sich mit seinen Vorfahren zu verbinden, mit deren Werten und Umgang mit dem Leben, mit dem Fortschritt und den Entwicklungen, mit etwas, das uns Bedeutung gibt, aus dem wir lernen und schöpfen können. Für die neuen Bürger/innen bietet das Kennenlernen der Geschichte Naunhofs und seiner Ortsteile die Basis einer neuen Identifikation mit der Stadt und ihren Ortsteilen. Geschichte schafft Verbindung. Zwischen damals und jetzt, zwischen Alt und Jung, zwischen Alteingesessenen und "Neubürgern", zwischen heute und morgen. Und was das Heute und Gestern ganz trivial und unstreitig passend zur Jahreszeit eint, ist, dass Naunhof über die Jahrhunderte seine Bedeutung als Ort der Sommerfrische nie verloren hat. In diesem Sinne: bleiben Sie geschichtlich interessiert, freuen Sie sich auf 800 Jahre Naunhof.

Ihre

Anna-Luise Conrad Bürgermeisterin

Titelbild:

Foto mit freundlicher Gestattung von Frank Pfeifer, Leipziger Volkszeitung: Uwe Gerschler (Erbauer der Säule), Andreas Klöthe und Mathias Bräuer (Ortschronisten und Ideengeber)

Impressum

Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtiournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt Herausgeber: Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin Redaktion: Rica Ryborsch, 034293 42-137, ryborsch-hauptamt@ naunhof.de Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen: SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) Fotos: djd (S.22, S.26), Fotolia (S.7, S.27), bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Ausgaben Nummer: 13/2022

Ausgabe 14/2022 erscheint am 30.07.2022, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 20.07.2022, Anzeigenschluss ist der 18.07.2022.

n Inhaltsverzeichnis

Editorial	02
Titelthema	03
800 Jahre Naunhof 2023	
Naunhof Aktuell	04 - 05
u.a.Kinder- und Jugendhaus Oase: Das OASE- Sommerferienprogramm ist	da!
Aus dem Rathaus	6 - 11
u.a. Aus der Kultur WerkStadt: Aktuelles aus der Stadtbibliothek	
Öffentliche Bekanntmachungen	12 - 15
Amtliche und nichtamtliche Mitteilungen	
Kitas Schulen Vereine	15 - 18
Radwanderfreunde Naunhof Zur Leithenmühle	
Tourismus Veranstaltungen	19
u.a. 30. Naunhofer Kartoffelfest	
Wissenswertes	20
Wo finde ich Hilfe?	
Aus der Wirtschaft	21 - 28
Hier finden Sie das Naunhofer Stadtjournal mit interessanten Beiträgen und Themen aus der Wirtschaft.	_



800 Jahre Naunhof 2023

Erster Hinweis auf Veranstaltungsjahr im Rathaus platziert

Vielleicht ist dem einen oder anderen schon einmal aufgefallen, dass am Turmuhrenmuseum in unregelmäßigen Abständen eine Postkutsche Halt macht. Diese Postkutschen starten am Völkerschlachtdenkmal und erreichen nach einer gemütlichen Reise in vier Tagen Dresden. Das Turmuhrenmuseum ist bei dieser Tour stets das erste Ziel der mehrtägigen Reise. Was viele Naunhofer/innen wahrscheinlich nicht



wissen, ist, dass die Postkutsche nicht irgendwo durch eine schöne Landschaft fährt, sondern ehemalige Stationen der alten Poststraße zwischen den großen sächsischen Metropolen Dresden und Leipzig nutzt.

Um dem Kutscher und den Fahrgästen eine Orientierung zu geben, ließ August der Starke vor 300 Jahren Orientierungssteine setzen. Die bis dahin genutzten hölzernen Wegkreuze hatten nur eine begrenzte Lebenszeit und ausgedient. Der König von Sachsen und Polen wollte durch die neue Machtfülle sein Ansehen schon auf den Straßen des Landes demonstrieren. Sein genialer Kartograph Adam Friedrich Zürner begleitete das Vorhaben, indem er ab 1721 die Standorte für die steinernen Säulen mit den Verantwortlichen entlang der Poststraßen Vorort besprach. Auf alten Landkarten findet man Naunhof an der alten Poststraße. Nur einige Jahre später entstand eine schnellere, neue Poststraße von Leipzig über Pomßen nach Grimma. Da Naunhof auf dieser Strecke nicht mehr berücksichtigt wurde, fiel die Kleinstadt in einen Dornröschenschlaf.

Von den vier unterschiedlichen Säulenarten (Viertelmeile, Halbmeile, Ganzmeile und Distanzmeile) ist auf der alten Poststraße zwischen Leipzig und Grimma nur der Viertelmeilenstein in Seifertshain erhalten. Er erinnert in einer kleinen Parkanlage des Ortes an längst vergangene Zeiten.



1223 NAUNHOF 2023

Auf Anregung der Ortschronisten und mit Unterstützung der Kultur Werk-Stadt konnte der Bühnenbauer und Kunstmaler Uwe Gerschler aus Großpösna gewonnen werden, um das Modell einer Halbmeilensäule in Originalgröße zu bauen. Es soll an diese Zeit erinnern, in der steinerne Wegweiser mit Entfernungsangaben in Stunden ans Ziel führten. Nun fand das Meisterwerk seinen Platz zunächst im Naunhofer Rathaus, wo es mit einem beigefügten Werbeschild auf die 800 Jahrfeier Naunhofs im kommenden Jahr hinweist. Die Säule wird außerdem auf kommenden städtischen Veranstaltungen wie beispielsweise dem Kartoffelfest oder der Glanzlichter-Gala zu sehen sein, um auf das große Festjahr aufmerksam zu machen.

Dies ist ein herausragendes Beispiel für bürgerschaftliches Engagement, ohne das so ein Festjahr nicht erfolgreich und überregional wirksam durchgeführt werden kann. Wenn auch Sie gute Ideen haben und sich bei der Ausgestaltung des Festes einbringen möchten, sind Sie herzlich eingeladen, sich bei Anja Gaitzsch, der Leiterin der Naunhofer Kultur WerkStadt zu melden

(Mail: stadtmarketing@naunhof.de Tel. 034293 42180).





Auf dem Foto oben: Uwe Gerschler (Erbauer der Säule), Andreas Klöthe und Mathias Bräuer (Ortschronisten und Ideengeber)



Coworking am Naunhofer Bahnhof

Familienfreundliches, wohnortnahes Arbeiten & Alternative zum Home-Office





CoWorkLand - Eröffnungsveranstaltung am 13.07., 16:00 Uhr

Modern eingerichtete Büros, in denen Grafikdesigner und Softwareentwickler nebeneinander arbeiten und zusammen Kaffee trinken oder Vereine ihre Sitzungen und Workshops durchführen, sind ein Großstadt-Phänomen. Nun hat es diese Möglichkeit des Arbeitens auch nach Naunhof geschafft. Die Nutzer profitieren davon, weil sie wohnortnah arbeiten können, statt zur Arbeitsstätte zu pendeln. Dies ist gesünder, denn Pendeln ist Stress. Weiterhin gewinnen Eltern mehr Zeit mit ihren Kindern durch das Sparen weiter Fahrtwege.

Die Stadt Naunhof will dadurch nicht nur die Familienfreundlichkeit des Ortes weiter erhöhen, sondern auch zusätzlich ein inspirierendes Arbeitsumfeld für Gründer, Studierende und Selbständige aus der Region schaffen. Diese sollen vor Ort bleiben und durch Entspannung im Naunhofer Naherholungsgebiet zur ausgewogenen Work-Life-Balance finden. Der Bahnhof bietet hierfür eine geeignete Fläche, die unter aktiver und enger Beteiligung der Naunhofer neu entwickelt werden soll.

Arbeit kann häufig auch mobil erledigt werden

Viele Menschen pendeln nach wie vor täglich in die nächste Großstadt wie

Leipzig, um ihrer Arbeit nachgehen zu können. Die letzten Monate haben allerdings gezeigt, dass eine räumliche Anwesenheit an einem festen Unternehmenssitz nicht mehr unbedingt sein muss. "Das ist eine gute Entwicklung hin zu mobiler Arbeit, entlastet Pendelstrecken und verschafft der arbeitenden Bevölkerung mehr Flexibilität bei der Gestaltung ihrer Arbeit als auch mehr Zeit für Familie und Privatleben", sagt Ulrich Bähr, geschäftsführender Vorstand der CoWorkLand Genossenschaft.

Allerdinas brinat das Home Office auch Nachteile mit sich. Diese reichen von einer fehlenden Trennung zwischen Beruf und Privatleben über weniq Austausch mit Kollegen bis hin zu Ablenkung durch Familienmitglieder. Ein Coworking Space bietet hier das Beste aus beiden Welten: Einen professionellen Arbeitsplatz mit quter Ausstattung und einen branchenübergreifenden Austausch mit anderen Coworkern. Gleichzeitig verkürzt sich der Anfahrtsweg, wenn der Coworking Space quasi direkt um die Ecke ist, und es bleibt mehr Zeit für Familie und Privatleben.

Coworking Testphase im modernen Cube

Der Coworking Space am Naunhofer Bahnhof dient auch als Testphase, wie der konkrete Bedarf für alternative Arbeitsplätze in Naunhof aussieht. Nach der dreimonatigen Testphase des modernen Cubes, welche durch LEADER gefördert wird, ergibt sich so ein klares Bild davon, wie der Coworking-Space beschaffen sein sollte, damit dieser gerne genutzt wird. Neben Naunhof sind Beucha, Borsdorf, Colditz, Grimma, Wurzen und Röcknitz weitere Standorte des Projekts, an denen bis Ende September kostenlos gearbeitet werden kann

Bis September kostenlos testen & Tag der offenen Tür

Der flexible Arbeitsplatz direkt am Naunhofer Bahnhofs kann vom 11.07. bis 30.09. ganz einfach über die Buchungsplattform von CoWorkLand reserviert und kostenfrei genutzt werden: https://coworkland.de/de/spaces/popup-bahnhof-naunhof

Am Mittwoch, den 13.07. von 16-18 Uhr sind alle Interessierten zum Tag der offenen Tür und zur Eröffnungsveranstaltung herzlich eingeladen.

Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Pop-Up-Coworking im Leipziger Muldenland finden Sie hier:

https://coworkland.de/de/popup-muldenland

Weitere Informationen zu CoWorkLand finden Sie hier: https://coworkland.de/de

► Kontakt:

CoWorkLand eG
Juliane Müller-Dittrich
juliane@coworkland.de
Anna-Mareike Voss
anna@coworkland.de



Rathaus Konzert Open Air im Kirchgarten

Trotz hoher Temperaturen fand das diesjährige Open-Air-Rathauskonzert im Kirchgarten statt. Die Blicke immer auf den gewittrigen Himmel gerichtet, begannen die Musiker/innen vom Quartett 3 plus 1 pünktlich um 20:00 Uhr voller Freude mit ihrem Konzert. Die erschienenen Gäste konnten sich im schönen Ambiente des Kirchgartens der Stadtkirche voll und ganz den Klängen der Klarinetten hingeben. Allerdings zogen immer mehr dunkle Wolken auf und die ersten Tropfen fielen vom Himmel. Damit die Instrumen-

te der Künstler/innen keinen Schaden nahmen, zog man in den Bürgersaal um. Das Repertoire umfasste ganz verschiedene Mischungen aus klassischen Originalkompositionen und Werken mit eigenen Arrangements. Durch das Programm führten die Künstler/innen aus Leipzig selbst und wussten zu fast jedem Stück etwas Interessantes zu erzählen. Nach einer Zugabe konnte man mit den publikumsnahen Musiker/innen ins Gespräch kommen oder sich in deren "Gästebuch" eintragen. Es war ein gelungener Abend.





2. Runde der digitalen Bürgerbeteiligung für eine nachhaltige Innenstadt Naunhof

Steigende Energiepreise, der Klimawandel, gesellschaftliche Veränderungen und sich wandelnde Verhaltensweisen bei Arbeit und Konsum - das alles sind Herausforderungen und Entwicklungen, denen auch die Stadt Naunhof gegenübersteht.

Damit Naunhof auch in Zukunft eine lebenswerte und lebendige Stadt bleibt, bedarf es intensiver gemeinsamer Überlegungen von Bürgerschaft, Unternehmen und Verwaltung. In Kooperation mit der Wüstenrot Haus- und Städtebau GmbH (WHS) erfolgt aktuell die Erarbeitung eines energetischen Quartierskonzepts sowie eines Handlungskonzepts im Rahmen eines EU-Förderantrags (GIHK). Die beiden Konzepte sollen aufzeigen, wie die Stadtentwicklung von Naunhof die verschiedenen Herausforderungen und Entwicklungen am effektivsten gestal-

ten kann. Eine Stadt kann sich jedoch nur dann erfolgreich und nachhaltig entwickeln, wenn ihre Bürgerinnen und Bürger in die erforderlichen Entwicklungsprozesse einbezogen werden. Daher sind alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Naunhof herzlich eingeladen, sich mit ihren Ideen, Anregungen und Meinungen für eine nachhaltige Entwicklung der Naunhofer Innenstadt einzubringen. Hierzu wird es mit Unterstützung der WHS wieder eine digitale Bürgerbeteiligung geben.

Die Teilnahme ist über das Beteiligungsportal "Stadtentwicklungsmanager im Dialog" möglich. Vom **18.07.** bis **14.08.2022** haben Sie hier die Gelegenheit, im Rahmen einer Thesendiskussion zu den Themen Wirtschaft und Gewerbe, Energie, Soziales sowie Umwelt und Klima ihre Meinung zur bisherigen Entwicklung der Innenstadt

und den Planungsabsichten der Stadt einzubringen.

Des Weiteren besteht die Möglichkeit, sich an einer Kartediskussion zu
den genannten Themenbereichen zu
beteiligen. Dieses Verfahren, auch
"Crowdmapping" genannt, ermöglicht
es, ortsgenaue Markierungen zu setzen
und Kommentare hinzuzufügen. Auf
diese Weise können Beiträge, welche
einen bestimmten Ort betreffen, von
allen Beteiligten noch besser nachvollzogen werden.

Die digitale Beteiligung wird ab dem **18.07.2022** über folgenden Link möglich sein:

https://www.stadtentwicklungsmanaqer-im-dialog.de/

Die Stadt Naunhof freut sich wieder auf Ihre Teilnahme.

Kinder- und Jugendhaus Oase

Das OASE- Sommerferienprogramm ist da!

Auch in diesem Jahr möchte das Team der Oase den Sommer mit Euch verbringen.

Die Highlights sind das Musikcamp, welches eine Woche lang ohne Übernachtung in der dritten Ferienwoche sowie ein Erlebnis-Camp, welches entweder im KJH "Oase" oder am Albrechtshainer See in der vierten Ferienwoche stattfindet (Ort wird noch bekannt gegeben). Hierfür wird es separate Anmeldeformulare geben, in denen weitere Details beschrieben sind.

Zudem sind Ausflüge zum Wasser-Ski, Escape-Room sowie zum Lasertag in Leipzig geplant. Alle weiteren Infos sind über die Grafik, SocialMedia oder im Schaukasten zu finden. Alle Anmeldeformulare sind, wie aus dem letzten Jahr bekannt, über das Padlet https://padlet.com/KJHOase/7hko73xs f1h8f5ia zum Download bereit oder liegen im KJH "Oase" aus. Bis zu den angegebenen Anmeldefristen muss ein vollständig ausgefülltes Formular und der Teilnahmebeitrag vorliegen. An allen anderen nicht angegeben Tagen, werden Spontanaktivitäten oder der reguläre offene Treff stattfinden. Instagram, Facebook und TikTok halten auf dem Laufenden.

Der Sommer kann kommen! Das Oase-Team

Bürgerworkshop Schlossturnplatz

"Bezugnehmend auf den Artikel in Ausgabe 05 zur Nutzung des Schlossturnplatzes Naunhof lädt die Stadt Naunhof am Montag, den 11.07.2022 um 18 Uhr in den Bürgersaal Naunhof zum Bürgerworkshop zur weiteren Entwicklung des Schlossturnplatzes ein.

Ihre Ideen sind gefragt!"







Aus dem Ordnungsamt

Ordnungsamt kontrolliert Einhaltung gesetzlicher Regelungen

Je wärmer die Wochenenden werden, umso intensiver weitet das Ordnungsamt derzeit seine Kontrollen rund um die Seen in Naunhof, Parthenstein oder Ammelshain aus. Das ist bei der Hitze nicht nur anstrengend, sondern zum Teil auch nicht ungefährlich. Daher sind die Kollegen nie allein unterwegs bzw. stimmen sie sich eng mit der Polizei ab.

An den vergangenen beiden Wochenenden wurden über 400 Parkvergehen erfasst. Priorität hatten Verstöße, bei denen Feuerwehr- oder Waldzufahrten durch abgestellte Fahrzeuge versperrt wurden, aber auch PKWs auf Geh- und Radwegen oder in Größenordnung in Parkverbotszonen.

Alle diese Regelungen dienen wichtigen Zwecken. Hier gibt es keine Differenzierung zwischen ein bisschen oder gar nicht erlaubt. Verboten heißt

verboten. Glück hatten die Fahrzeugführer, die angetroffen werden konnten. Sie erhielten nur eine mündliche Verwarnung und Hinweise, wo und wie richtig geparkt wird. Ausreichend Möglichkeiten gab es genug, nur dann eben eventuell ein paar Schritte mehr bis zum kühlenden Nass.

Ebenfalls wurden offene Feuer kontrolliert. Das Grillen am See scheint sehr beliebt zu sein, ist jedoch nur an ausgewiesenen Plätzen gestattet. Ab Waldbrandwarnstufe 4 sollte aber gänzlich darauf verzichtet werden, insbesondere bei Wind, der den Funkenflug noch begünstigen würde. Selbst wenn der Wald noch weit entfernt scheint, auch das vertrocknete Gras entzündet sich leicht und ein Feuer breitet sich sehr schnell aus. An dieser Stelle noch einmal der Appell: so schön und romantisch sie



auch sind, Lagerfeuer an den Naunhofer Seen wie auch in den Steinbrüchen in Ammelshain sind verboten!

Zu guter Letzt: Hunde sind, sofern man sich nicht am Hundebadestrand befindet, anzuleinen. Auch dazu gab es vereinzelt Feststellungen und Ermahnungen.

Das Ordnungsamt wird auch an den kommenden Wochenenden und auch innerhalb der Wochen weiter verstärkt kontrollieren und das bis in die Abendund Nachtstunden hinein.

Aus der Kultur WerkStadt

Aktuelles aus der Stadtbibliothek

Der Sommer ist da und bald beginnen auch die Sommerferien.

In den Sommerferien startet der Buchsommer Sachsen – auch in der Stadtbibliothek in Naunhof können dann Kinder und Jugendliche fleißig in den neu eingekauften Büchern schmökern.

Doch das ist nicht die einzige Änderung, die der Sommer für die Stadtbibliothek mit sich bringt. Im Zeitraum

vom 16.07. - 27.08.2022 bleibt die Bibliothek aufgrund der geringen Nachfrage an allen Samstagen geschlossen. Der nächste geöffnete Samstag ist somit der 10.09.2022. Es wird um Beachtung gebeten.

Online-Sprechstunde mit der Bürgermeisterin

Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich Naunhofs Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer. Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 21.06.22



Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an buergerdialog@muldental.tv. Die nächste Online-Bürgersprechstunde findet am 12.07. um 18:00 Uhr statt.

Sitzungstermine

Aus der Geschäftsstelle des Stadtrates

Ortschaftsrat Fuchshain

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Fuchshain findet am Montag, den 11. Juli um 19:00 Uhr im Bürgerhaus Fuchshain statt.

Ortschaftsrat Lindhardt

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Lindhardt findet am Mittwoch, den 13. Juli um 19:00 Uhr im Vereinsraum in der Gaststätte Lindenklause statt.

Stadtrat

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am Donnerstag, den 14. Juli um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt

Die Tagesordnungen werden vier Tage vor der Sitzung in den Schaukästen der Stadt Naunhof, für die Sitzungen der Ortschaftsräte in den Schaukästen in der jeweiligen Ortsteilen, bekannt gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www.naunhof.de/Ratsinformationsdienst.

In der Zeit vom 18. Juli bis 2. September ist Sommerpause, es finden keine planmäßigen Sitzungen statt.





Aus dem Bauamt

Kabelverlegung in der Grimmaer Straße/Bahnhofstraße

Die Firma Mitnetz Strom wird im zweiten Halbjahr 2022 in der Grimmaer Straße zwischen der Gartenstraße und der Bahnhofstraße und in der Bahnhofstraße bis zur Lindenstraße Erdkabel verlegen. Die vorhandene Freileitung wird demontiert und die Masten entfernt

Im Bereich Grimmaer Straße zwischen der August-Bebel-Straße und der Bahnhofstraße erfolgt die koordinierte Kabelverlegung mit der Straßenbeleuchtung. Es werden sechs neue Straßenlampen wie bereits im ersten Abschnitt der Grimmaer Straße gesetzt. Diese sind mit moderner LED-Technik bestückt.

Für die mit der Baumaßnahme verbundenen Verkehrsbeeinträchtigungen werden die Verkehrsteilnehmer um Verständnis und Rücksichtnahme gebeten.

Glasfaserausbau in Ammelshain

Die Firma Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH teilte mit, dass im Ausbaugebiet Ammelshain komplexe Maßnahmen zum Glasfaserausbau veranlasst werden müssen. Ursprünglich sollte Ammelshain an Altenhain angeschlossen werden. Aufgrund umfangreicher Genehmigungsauflagen von Seiten des Umweltschutzes im Naturschutzgebiet musste diese Variante verworfen werden. Die Entscheidung fiel für eine Anbindung an Polenz, wofür ein neues Genehmigungsverfahren erforderlich war. Ende August 2022 wird mit dem Beginn der Tiefbauarbeiten gerechnet. Es sollte deshalb möglich sein, mit der Aktivierung der Kundenanschlüsse in Ammelshain im 4.Quartal 2022 zu beginnen, so die Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH.

Aktueller Stand zum Planfeststellungsbeschluss "K 8364 Neubau der Teilortsumgehung Ammelshain"

Am 17. Juni 2022 fand beim Verwaltungsgericht Leipzig vor der 1. Kammer ein mündlicher Verhandlungstermin in der Verwaltungsstreitsache zum Planfeststellungsbeschluss "K 8364 Neubau der Teilortsumgehung Ammelshain" statt. Hierbei wurden die Kläger und die Beklagte bzw. die Beigeladene zu verschiedenen Punkten mündlich angehört und Fragen des Gerichtes durch die Beteiligten beantwortet. Das Verwaltungsgericht Leipzig hat zwischenzeitlich eine Entscheidung getroffen, die den am Rechtsstreit beteiligten Parteien in den nächsten Wochen zugestellt wird. Über den weiteren Verlauf des Verfahrens wird zu gegebener Zeit in den Naunhofer Nachrichten berichtet.

Vollsperrung in Ammelshain vom 4. Juli bis zum 5. August; Fahrbahnsanierung in der Polenzer und der Altenhainer Straße

Mit der Sperrung des Bahnübergangs in der Polenzer Straße (S 45) in Am-



Vollsperrung im 2. Bauabschnitt vom 18. Juli bis 5. August

melshain begannen Anfang Juli die Arbeiten zur Straßensanierung des letzten Teilstücks zwischen der Neubauernstraße bis zum Ortsausgang Richtung Polenz sowie in der Altenhainer Straße (K 8364), auch hier bis zum Ortsausgang, Im ersten Bauabschnitt vom 4. bis zum 17. Juli ist von der Vollsperrung zunächst nur die Gleisüberquerung Polenzer Straße betroffen. Im sich anschließenden zweiten Bauabschnitt vom 18. Juli bis zum 5. August wird der gesamte Baubereich der Polenzer Straße und Altenhainer Straße entsprechend beigefügter Karte vollgesperrt. Davon betroffen sind auch die Zufahrten Am Haselberg, Unterer Haselberg, Am Bauernholz und Am alten Bahnhof. Laut Aussage des beauftragten Unternehmens Reif Baugesellschaft mbH & Co. KG ist ein Befahren der Baustelle in Absprache mit der Baufirma möglich. Auch für Feuerwehr- und Rettungsfahrzeuge müssen sämtliche anliegenden Grundstücke iederzeit erreichbar bleiben. Die Arbeiten erfolgen in Zuständigkeit des Landkreis Leipzig.

Die Stadt Naunhof gratuliert ganz herzlich

...zur Geburt

Yvonne Kühnel und Christian Dorn aus Naunhof

Geburt Tochter Thea Helene Wiktoria am 25. Mai

Anna Fleischer und Tony Fleischer aus Naunhof

Geburt Sohn Adrian am 08. Juni

...zum Geburtstag

am 27. Juli Christel Stein aus Naunhof OT Erdmannshain

90. Geburtstag

... zur Hochzeit am 13. Mai

Michel Naumann, geb. Pausch und Celine Naumann.

beide wohnhaft in Naunhof

am 18. Juni

Philip Zehrfeld und Linda Zehrfeld, geb. Hermann,

beide wohnhaft in Naunhof OT Erdmannshain

... zur Goldenen Hochzeit

am 14 Iuli

Hans-Joachim Hoffmann und Eva Hoffmann.

beide wohnhaft in Naunhof

... zur Eisernen Hochzeit am 29. Juni

Günther und Charlotte Wache,

beide wohnhaft in Naunhof OT Ammelshain





Stellenausschreibung

Sachbearbeitung Lohnbuchhaltung, Arbeitsschutz, Arbeitsmedizin (m/w/d)

Naunhof liegt 20 km südöstlich von Leipzig und bildet im Herzen der Parthelandregion eine kinder- und familienfreundliche Stadt mit Lebensqualität und ist zudem zu einem der beliebtesten Wohnstandorte im südöstlichen Raum von Leipzig geworden.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist im Hauptamt der Stadtverwaltung Naunhof die Position Sachbearbeitung Lohnbuchhaltung, Arbeitsschutz, Arbeitsmedizin (m/w/d) in Vollzeit und unbefristet zu besetzen.

Ihre wesentlichen Aufgabenbereiche

- 1. Brutto- und Nettoberechnung der Gehälter, Löhne, Beamtenbesoldung, sonstigen Vergütungen und aller Tätigkeiten in diesem Zusammenhang für die Stadt Naunhof und der Mitgliedskommunen der Verwaltungsgemeinschaft
- Berechnung und Zahlbarmachung der Löhne und Gehälter
- Berechnung der Krankenbezüge und Urlaubsentgelte
- Erfassung und Überwachung von Fehlzeiten
- Prüfen und Berechnen von Zuschlägen nach TVöD
- Überwachung von Stufensteigerungen gemäß § 16 TVöD
- Erstellung von Bescheinigungen jeglicher Art
- Abrechnung von Stundennachweise der geringfügig Beschäftigten
- Bearbeitung und Zahlbarmachung der Krankenkassenbeiträge, ZVK, Finanzamt und Erstellung der Auszahlungsanordnungen hierfür und für alle OKZ
- Berechnung der Personalkosten für den Haushaltsplan
- Mitwirkung von Prüfungen des Finanzamtes und der Deutschen Rentenversicherung
- Bundesfreiwilligendienst
- Zuarbeit von Maßnahmen aus dem Förderbereich

 Erstellung der Statistiken im Personalbereich

2. Allgemeine Verwaltungsaufgaben

- Angelegenheiten der Eigen- und Fremdversicherung
- Allgemeine Haftpflichtversicherung
- Schülerunfalldeckungsschutz
- Kommunal-Rechtsschutzversicherung
- Unfallkasse

3. Arbeitsschutz- und Arbeitssicherheit der Verwaltungsgemeinschaft

- Zusammenarbeit mit der Sicherheitsfachkraft und der Betriebsärztin
- Organisation aller relevanten Aufgaben gem. gesetzlicher Vorgaben
- Organisation turnusmäßiger und anlassbezogener arbeitsmedizinischer Untersuchungen/ Vorsorgen/ Eignungsuntersuchungen/ Impfungen

4. Organisation der Gesundheitsförderung

- Erstellung von internen Anweisungen im Aufgabengebiet
- Erstellung bei der Implementierung eines Gesundheitsmanagements

5. Betriebliches Eingliederungsmanagement

• Steuerung des gesamten Prozesses

Ihr Profil

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/ zur Verwaltungsfachangestellten oder kaufmännische Ausbildung mit
- Berufserfahrungen in der Lohnbuchhaltung öffentlicher Dienst (TVöD) oder
- Berufserfahrung in Arbeitsschutz, BEM, Arbeitsmedizin oder
- Berufserfahrung im Personalwesen wären von Vorteil
- oder einer Zusatzqualifikation im Personalbereich
- Kenntnisse im Tarif- und Beamtenrecht
- Vorzugsweise Erfahrung im Umgang mit dem Fachprogramm Loga
- sicherer Umgang mit den Gesetzestexten und dazu erlassenen Satzungen und Richtlinien
- selbstständige Arbeitsweise

- betriebswirtschaftlich orientiertes Denken und Handeln
- kostenbewusste und an wirts chaftlichen Maßstäben orientierte Arbeitsweise

Das bieten wir

- einen Arbeitsplatz in einer dynamisch wachsenden Stadt mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zu Leipzig befindet
- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- unbefristete Vollzeitbeschäftigung mit 40 Wochenstunden,
- Eingruppierung nach Haustarifvertrag in Anlehnung an den TVöD-VKA, nach persönlicher Qualifikation und beruflichen Erfahrung in die Entgeltgruppe 9a (Voraussetzungen müssen vorliegen) sowie eine attraktive betriebliche Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten
- ein Team, das vertrauensvoll und wertschätzend zusammenarbeitet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis zum 31.08.2022.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst/Arbeitszeugnissen / Beurteilungen, die nicht älter sind als drei Jahre, unter Angabe des Betreffs "Bewerbung Sachbearbeiter Lohnbuchhaltung (m/w/d)" auf dem Postweg oder per E-Mail im PDF-Format an:

Stadtverwaltung Naunhof Hauptamt Markt 1, 04683 Naunhof E-Mail: Bewerbungen@naunhof.de

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.naunhof.de.



Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1 04683 Naunhof Tel. 034293/42-0 Fax. 034293/42-114

E-Mail: info@naunhof.de www.naunhof.de

Einfach <u>O</u>R-Code scannen



Stellenausschreibung

Energiemanager (m/w/d)

Naunhof liegt 20 km südöstlich von Leipzig und bildet im Herzen der Parthelandregion eine kinder- und familienfreundliche Stadt mit Lebensqualität und ist zudem zu einem der beliebtesten Wohnstandorte im südöstlichen Raum von Leipzig geworden.

Zum 01.01.2023 ist im Bauamt der Stadtverwaltung Naunhof die Position des Energiemanagers (m/w/d) in Vollzeit und projektbefristet zu besetzen.

Der Energiemanager wird von der Verwaltungsspitze mit der Einführung und Verstetigung des Energiemanagement-Systems beauftragt. Er ist zentraler Ansprechpartner für den Energieverbrauch sowie zur Durchführung aller Maßnahmen des kommunalen Energiemanagements an den städtischen Liegenschaften.

Unter Energiemanagement versteht man die kontinuierliche Begehung und Betreuung von Gebäuden und deren Nutzer, mit dem Ziel, eine Minimierung des Energieverbrauchs bzw. der Energiebezugskosten zu erreichen. Der Schlüssel für den Erfolg liegt dabei in der Koordination und Zusammenführung einer Vielzahl von Aufgaben, zu denen unter anderem eine systematische Energieverbrauchserfassung und -Kontrolle, eine Analyse und Optimierung der Gebäudetechnik, der dort installierten technischen Einrichtungen und deren Nutzung, die Überprüfung und Optimierung der Regelungseinrichtungen, die Überprüfung und ggf. Anpassung der Energiebezugsverträge, die Lenkung von Wartungs- und Instandhaltungsbemühungen, die Schulung der Gebäudeverantwortlichen und schließlich auch die Motivierung der Nutzer zu energiesparendem Verhalten zählen.

Ihre wesentlichen Aufgabenbereiche

Projektbezogener Aufbau des Energiemanagement

- 1. Verantwortung für die Durchführung aller Maßnahmen des kommunalen Energiemanagements an den städtischen Liegenschaften
- Erfassung aller Plan-Daten der Liegenschaften zur Feststellung des energetischen und bauphysikalischen Ist-Zustandes (Kennzahlen)

- Technische und ökonomische Auswertung des Strom-, Wärme- und Wasserverbrauches. Ursachenermittlung von auffälligen Verbräuchen
- Eingabe der Verbrauchsdaten in ein spezifisches EDV-Programm
- Kontrolle von Verbrauchsrechnungen und Abgleich mit den Versorgungsverträgen Ursachenermittlung bei Unstimmigkeiten
- · Kommunikation mit den Versorgern
- Überprüfung der Einhaltung bestehender gesetzlicher Regelungen und Kenntnis von geplanten Novellierungen
- Erstellung von Energieberichten
- Ermittlung von Energie- und Wasserverbrauchswerten von Liegenschaften aus Dokumentationen und EDV-Unterlagen sowie aus Liegenschaftsbegehungen
- Technische Überwachung der Anlagen sowie organisatorische und betriebliche Maßnahmen zur Gewährleistung eines optimierten Betriebs
- Umsetzung von Energiespar-Maßnahmen und Kontrolle der erzielten Einsparungen

2. Durchführung bei Einsparbeteiligungsprojekten

- Analyse der Energieverbrauchsrechnungen und Ermittlung der Basisverbräuche
- Durchführung von Gebäudebegehungen zum Aufspüren von Energieeinsparpotenzialen
- Pädagogische und technische Begleitung von Energie-AG's
- Erstellung der jährlichen Einsparberechnung

3. Konzeption und Durchführung von Mitarbeiter / Hausmeister- und Nutzerschulungen

- Sensibilisierung der Objektnutzer durch Vorträge und andere geeignete Maßnahmen oder der Durchführung von Einsparbeteiligungsprojekten für einen effizienten Energieeinsatz
- Erstellung von Schulungsunterlagen
- Durchführung der Schulungen

Ihr Profil

 ein erfolgreich abgeschlossenes naturwissenschaftliches oder technisches Fach- oder Hochschulstudium (Diplom, Bachelor, Master) mit Schwerpunkt Energietechnik, Ener-

- giemanagement, Umwelt- und Ressourcenmanagement, Klimaund Umweltschutz, Umwelttechnik, Nachhaltigkeit oder ein vergleichbarer Studiengang im Sinne des Aufgabengebietes
- Sehr gute Kenntnisse der Prozesse und Abläufe in der kommunalen Verwaltung, idealerweise bereits Beschäftigte in der Verwaltung
- Sehr gute Kenntnisse der für das Energiemanagementsystem notwendigen Anforderungskataloge (DIN EN 16001, ISO 50001, VDI 4602, etc.)
- Fundierte Fachkenntnisse und langjährige Erfahrung in den Bereichen Versorgungstechnik, Umweltpädagogik, Energiebeschaffung
- Engagement für das Thema Energiemanagement und effizienten Energieeinsatz
- Sehr gute Kommunikationsfähigkeiten
- Sehr gute Fähigkeiten im Projektmanagement
- Teamfähigkeit und Durchsetzungsvermögen
- Kreativität

Das bieten wir

- einen Arbeitsplatz in einer dynamisch wachsenden Stadt mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zu Leipzig befindet
- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- eine vorerst projektbezogene befristete Vollzeitbeschäftigung mit 40 Wochenstunden
- Eingruppierung nach Haustarifvertrag in Anlehnung an den TVöD-VKA, nach persönlicher Qualifikation und beruflichen Erfahrung in die Entgeltgruppe 10 (Voraussetzungen müssen vorliegen) sowie eine attraktive betriebliche Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten
- ein Team, das vertrauensvoll und wertschätzend zusammenarbeitet Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis zum 31.08.2022.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen



Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst/Arbeitszeugnissen / Beurteilungen, die nicht älter sind als drei Jahre, unter Angabe des Betreffs "Bewerbung Ener-

giemanager (m/w/d)" auf dem Postweg oder per E-Mail im PDF-Format an:

Stadtverwaltung Naunhof Hauptamt Markt 1, 04683 Naunhof

E-Mail: Bewerbungen@naunhof.de

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.naunhof.de.

Stellenausschreibung

Controlling, KLR (m/w/d)

Naunhof liegt 20 km südöstlich von Leipzig und bildet im Herzen der Parthelandregion eine kinder- und familienfreundliche Stadt mit Lebensqualität und ist zudem zu einem der beliebtesten Wohnstandorte im südöstlichen Raum von Leipzig geworden.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist in der Kämmerei der Stadtverwaltung Naunhof die Position Controlling, KLR (m/w/d) in Teilzeit und unbefristet zu besetzen.

Ihre wesentlichen Aufgabenbereiche

1. Kosten-Leistungs-Rechnung (KLR)

- Erstellen und Verwalten von Betriebsabrechnungsbögen
- Allgemeine Angelegenheiten der Kostenrechnung in Form von kurzfristig erforderlich
- werdenden Auswertungen für Fachämter
- Wirtschaftlichkeits-, Investitions- und Folgekostenberechnungen
- Interne Leistungsverrechnung

2. Gebührenkalkulation

- Erstellung und Anpassung aller Gebührenkalkulationen für die Stadt Naunhof und die
- Gemeinden Belgershain und Parthenstein: Gebührenkalkulation für alle Sportstätten,
- Feuerwehren und Vermietungsflächen nach SächsKAG und
- Verwaltungskostengesetz
- Umsetzung von rechtlichen Regelungen, Gesetzen, politischen Entscheidungen,
- Umsetzung in Bezug zu den regionalen Gegebenheiten, Nutzung von Kommentierungen

3. Finanzcontrolling

- Durchführung und Analyse von Vergleichsdaten in Bezug auf Produktbildung
- Erstellung von Statistiken

4. Beteiligungscontrolling

- Analyse der Finanzsituation von kommunalen Unternehmen (Auswertung der Wirtschafts- und Finanzpläne, Jahresabschlüsse) (Analysen im Bereich Beteiligungscontrolling)
- Analyse der Auswirkungen der Finanzsituation der kommunalen Unternehmen auf den Haushalt der Kommune
- Entwicklungsanalysen über die kommunalen Unternehmen (Darstellung von Fehlentwicklungen und Vorschläge zur Gegensteuerung)
- Erstellung von Beteiligungsberichten und Auswertung von externen Berichten zu den Beteiligungen
- Mitarbeit bei der Erstellung von Analysen zu geplanten Neugründungen kommunaler Unternehmen (wirtschaftliche Aspekte)

Ihr Profil

- buchhalterische Ausbildung oder abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r mit einschlägigen Berufserfahrungen im Aufgabenbereich,
- Berufserfahrungen in der Buchhaltung und Kosten-Leistungsrechnung
- sehr gute MS-Office Anwenderkenntnisse, insbesondere in Word und Excel
- sicherer Umgang mit den Gesetzestexten und dazu erlassenen Satzungen und Richtlinien, insbesondere Kenntnisse im kommunalen Haushaltsrecht
- umfassende Kenntnisse in der doppischen Buchführung und dem betrieblichen Rechnungswesen
- selbstständige Arbeitsweise
- betriebswirtschaftlich orientiertes
 Denken und Handeln
- kostenbewusste und an wirtschaftlichen Maßstäben orientierte Arbeitsweise

Das bieten wir

- einen Arbeitsplatz in einer dynamisch wachsenden Stadt mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zu Leipzig befindet
- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- unbefristete Teilzeitbeschäftigung mit 30 Wochenstunden
- Eingruppierung nach Haustarifvertrag in Anlehnung an den TVöD-VKA, nach persönlicher Qualifikation und beruflichen Erfahrung in die Entgeltgruppe 7 (Voraussetzungen müssen vorliegen) sowie eine attraktive betriebliche Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten
- ein Team, das vertrauensvoll und wertschätzend zusammenarbeitet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis zum 31.08.2022.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst/ Arbeitszeugnissen / Beurteilungen, die nicht älter sind als drei Jahre, unter Angabe des Betreffs "Bewerbung Sachbearbeiter Controlling (m/w/d)" auf dem Postweg oder per E-Mail im PDF-Format an:

Stadtverwaltung Naunhof Hauptamt Markt 1, 04683 Naunhof E-Mail: Bewerbungen@naunhof.de

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.naunhof.de.



Stellenausschreibung

Sachbearbeitung Buchhaltung (m/w/d)

Naunhof liegt 20 km südöstlich von Leipzig und bildet im Herzen der Parthelandregion eine kinder- und familienfreundliche Stadt mit Lebensqualität und ist zudem zu einem der beliebtesten Wohnstandorte im südöstlichen Raum von Leipzig geworden.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sind in der Kämmerei der Stadtverwaltung Naunhof die zwei Positionen Sachbearbeitung Buchhaltung (m/w/d) in Vollzeit / Teilzeit und unbefristet zu besetzen.

Ihre wesentlichen Aufgabenbereiche

1. Geschäftsbuchhaltung (GBH)

- Prüfung der Vorkontierung von Produkt und Kostenstelle auf Plausibilität
- vollständige, richtige, zeitnahe, geordnete und nachprüfbare Abwicklung/ Buchung
- aller Geschäftsvorfälle auf Bestandsund Erfolgskonten
- Abstimmung von Sachkonten-, Debitoren und Kreditoren (Personenkonten) einschließlich Erstellung notwendiger Korrekturen
- Mitwirkung bei der Erstellung von Monats-/Quartals-/Jahresabschluss inkl.
- Abschlussarbeiten bzw. Durchführung notwendiger Abschlussbuchungen sowie
- Zuarbeiten für Rechenschaftsberichte
- Abstimmung Summen-Saldenliste, Plausibilitätsprüfungen
- Erstellung diverser Statistiken, Berichte
- Kontrolle und Korrektur sowie Auswertung von Kostenstellenbuchungen
- Zentraler Rechnungseingang
- Stammdatenpflege

2. Anlagenbuchhaltung

- Vollständige Erfassung der Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und der zugehörigen Sonderposten in der Anlagenbuchhaltung unter Berücksichtigung der rechtlichen Grundlagen
- sachgerechte Gliederung des Anlagevermögens unter Berücksichtigung der hinterlegten Stammdaten
- Erfassung und Bewertung aller ausweis-, mengen- und wertmäßigen Veränderungen
- Kontrolle der korrekten Inventarisierung, ggf. Mängelbeseitigung durch
- Korrekturbuchungen in der Geschäfts-

- buchhaltung
- Aktivierung von Anlagen im Bau, Ermittlung der Anschaffungs- und Herstellungskosten,
- Festlegung der Nutzungsdauer, Ermittlung der Restnutzungsdauer, Ermittlung der möglichen Verlängerung der Restnutzungsdauer
- Bewertung von Anlagevermögen, auch Festwertüberprüfung
- Ermittlung der aktivierungsfähigen Wertansätze hinsichtlich der Abgrenzung von
- Anschaffungs-/Herstellungskosten von Erhaltungsaufwendungen
- Ertragswirksame Auflösung von Beiträgen und Investitionszuwendungen Dritter je nach
- Festlegung und Zweckbestimmung
- Durchführung sämtlicher buchungsrelevanten Tätigkeiten bei den Anlagen im Bau
- Erfassung aktivierungspflichtiger Eigenleistungen
- Vergleich und ggf. Berichtigung der Anlagedaten aufgrund von Nutzungsänderungen der Einrichtungen bzw. aufgrund von Veränderungsnachweisen des Vermessungsamtes
- Erstellung der für den Jahresabschluss relevanten Leistungen in der
- Anlagenbuchhaltung, hierzu gehören Anlagen und Berechnungen für den Jahresabschluss, Bereitstellung der Daten/Informationen für den Anhang und den Lagebericht
- Organisation und Durchführung der Inventur
- Fortschreibung der bestehenden Anlagegüter z.B. durch Folgeinvestitionen, Teil- oder
- Vollabgänge, Umsetzungen etc.
- Stammdatenpflege

Ihr Profil

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/ zur Verwaltungsfachangestellten oder kaufmännische Ausbildung im Rechnungswesen
- vorzugsweise Weiterbildung zum Bilanzbuchhalter/in, Finanzbuchhalter / in
- Berufserfahrungen in der Buchhaltung
- sehr gute MS-Office Anwenderkenntnisse, insbesondere in Word und Excel
- sicherer Umgang mit den Gesetzestexten und dazu erlassenen Satzungen und Richtlinien, insbesondere Kennt-

- nisse im kommunalen Haushaltsrecht
- umfassende Kenntnisse in der doppischen Buchführung und dem betrieblichen Rechnungswesen
- selbstständige Arbeitsweise
- betriebswirtschaftlich orientiertes Denken und Handeln
- kostenbewusste und an wirtschaftlichen Maßstäben orientierte Arbeitsweise

Das bieten wir

- einen Arbeitsplatz in einer dynamisch wachsenden Stadt mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zu Leipzig befindet
- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- unbefristete Vollzeitbeschäftigung / Teilzeitbeschäftigung,
- Eingruppierung nach Haustarifvertrag in Anlehnung an den TVöD-VKA, nach persönlicher Qualifikation und beruflichen Erfahrung in die Entgeltgruppe 6 (Voraussetzungen müssen vorliegen) sowie eine attraktive betriebliche Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten
- ein Team, das vertrauensvoll und wertschätzend zusammenarbeitet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis zum 31.08.2022.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst/Arbeitszeugnissen / Beurteilungen, die nicht älter sind als drei Jahre, unter Angabe des Betreffs "Bewerbung Sachbearbeiter Buchhaltung (m/w/d)" auf dem Postweg oder per E-Mail im PDF-Format an:

Stadtverwaltung Naunhof Hauptamt Markt 1, 04683 Naunhof E-Mail: Bewerbungen@naunhof.de

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.naunhof.de.



KORREKTUR In Ausgabe 12/2022 kam es zu einem Übertragungsfehler in der Öffentlichen Bekanntmachung der Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen. Aus diesem Grund erfolgt die Veröffentlichung der korrigierten Fassung nochmals.

Öffentliche Bekanntmachung

der Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen der Stadt Naunhof für 2021

Gemäß § 14 Abs. 2 des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) werden nachfolgend die Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart unter Berücksichtigung der Betreuungszeit, ihre Zusammensetzung und ihre Deckung für das Jahr 2021 wie folgt bekannt gegeben:

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.008,55	420,23	226,92
erforderliche Sachkosten	236,19	98,41	53,14
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.244,74	518,64	280,06

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	246,50	246,	50	164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	206,19	114,32	114,32	63,42
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	792,05	157,82	157,82	52,31

^{*} SVJ-Schulvorbereitungsjahr

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	10.371,78
Zinsen	1.208,88
Miete	0,00
Gesamt	11.580,66

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	39,18	16,32	8,82

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	0,00
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	0,00
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	0,00
= laufende Geldleistung	0,00
freiwillige Angabe:	0,00
weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	0,00
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	0,00



2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	0,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	0,00
Gemeinde	0,00

Naunhof, den 14.06.2022

Anna-Luise Conrad Bürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung

über den Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit zum Entwurf des Bebauungsplans "Sondergebiet Erdmannshainer Straße"

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat den Entwurf des Bebauungsplans "Sondergebiet Erdmannshainer Straße" in der Fassung vom 06.06.2022 samt Begründung gebilligt und in seiner Sitzung am 23.06.2022 zur **Beteiligung der Öffentlichkeit**, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden bestimmt.

Das Plangebiet liegt an der Erdmannshainer Straße und beinhaltet in der Gemarkung Erdmannshain die Flurstücke 279/1, 279/2, 278/1, 278/2, 262/1, 262/2 und 377/2 (teilweise) (s. Karte).

Der Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung und Anlagen liegt nach der ortsüblichen Bekanntmachung der Beteiligung öffentlich zur Einsichtnahme und zur Äußerung vom 18.07.2022 bis einschließlich 19.08.2022 während der Dienstzeiten:

Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr

und 14.00 bis 18.30 Uhr

Mittwoch: 09.00 – 12.00 Uhr

und 13.00 bis 15.30 Uhr

Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr

und 13.00 bis 15.30 Uhr

Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr

in der Stadtverwaltung Naunhof, Bauamt Zimmer 3.03, Markt 1, 04683 Naunhof aus. Der Entwurf des Bebauungsplans ist während der Beteiligungsfrist über die Internetseiten https://www.naunhof.de/seite/376470/beteiligungen.html und www.bauleitplanung.sachsen.de abrufbar. Für Rückfragen steht das Planungsbüro tiepelt architekten zur Verfügung:

tiepelt architekten

Beerendorfer Straße 1, 04509 Delitzsch Telefon: 034202 33 911 01 / E-Mail: jmg@tiepelt-architekten.de

Stellungnahmen können während der Beteiligungsfrist abgegeben werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Bauleitpläne unberücksichtigt bleiben können.

Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener

Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: "Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)", welches mit ausliegt.

Für die Bekanntmachung:

Naunhof, 28.06.2022

Anna-Luise Conrad Bürgermeisterin

Siegel



Öffentliche Bekanntmachung

über den Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit zum Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans "Gewerbegebiet Erdmannshainer Straße / Teilgebiet II"

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat den Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans "Gewerbegebiet Erdmannshainer Straße / Teilgebiet II" in der Fassung vom 06.06.2022 samt Begründung gebilligt und in seiner Sitzung am

23.06.2022 zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden bestimmt.

Das Plangebiet liegt an der Einmündung der Erdmannshainer Straße in die Staatsstraße 43 und beinhaltet in der Gemarkung Erdmannshain die Flurstücke Nr. 291, 294/4, 294/5, 294/3, 295/25 (teilweise) 307/12, 307/13, 307/11, 62/7, 62/6 352/6, 11/7 und 352/7 (s. Karte). Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans mit Begründung liegt nach

der ortsüblichen Bekanntmachung der Beteiligung öffentlich zur Einsichtnahme und zur Äußerung vom 18.07.2022 bis einschließlich 19.08.2022 während der Dienstzeiten:

Dienstag: 09.00 – 12:00 Uhr

und 14:00 bis 18:30 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

und 13:00 bis 15:30 Uhr Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr

und 13:00 bis 15:30 Uhr

Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr



in der Stadtverwaltung Naunhof, Bauamt Zimmer 3.03, Markt 1, 04683 Naunhof aus.

Der Entwurf des Bebauungsplans ist während der Beteiligungsfrist über die Internetseiten https:// www.naunhof.de/seite/376470/beteiligungen.html und www.bauleitplanung.sachsen.de abrufbar. Für Rückfragen steht das Planungsbüro tiepelt architekten zur Verfügung:

tiepelt architekten

Beerendorfer Straße 1, 04509 Delitzsch Telefon: 034202 33 911 01 / E-Mail: jmg@tiepelt-architekten.de

Stellungnahmen können während der Beteiligungsfrist abgegeben werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Bauleitpläne unberücksichtigt bleiben können.

Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in

Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DS-GVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: "Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)", welches mit ausliegt.

Für die Bekanntmachung:

Naunhof, 28.06.2022

Anna-Luise Conrad Bürgermeisterin

Siegel





Öffentliche Bekanntmachung

über die Aufstellung des Bebauungsplans "Sondergebiet Erdmannshainer Straße"

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat in seiner Sitzung am 23.06.2022 die Änderung des Aufstellungsbeschlusses zum Bebauungsplan "Sondergebiet Erdmannshainer Straße" für die in der Gemarkung Erdmannshain liegenden Flurstücke Nr. 279/1 und 279/2, 278/1, 278/2, 262/1, 262/2 und neu für das Flurstück Nr. 377/2 (teilweise) beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst eine Fläche von ca. 1,20 ha im Westen der Stadt Naunhof. Anlass zur Änderung des Aufstellungsverfahrens ist die Absicht der Unternehmensgruppe Aldi Nord im Zuge der Erschließung des "Familienwohnparkes im Sonnenwinkel" den Altstandort an der Erdmannshainer Straße / Einmündung S43 aufzugeben und sich im Bereich der neuen Wohnsiedlung bedarfsgerecht neu aufzustellen. Für die erforderliche bauliche Anpassung der Erdmannshainer Straße wird die Straßenfläche in den Geltungsbereich aufgenommen.

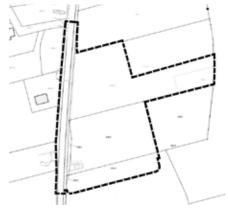
Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Für die Bekanntmachung:

Naunhof, 28.06.2022

Anna-Luise Conrad Bürgermeisterin

Siegel



Auszug Planzeichnung: Darstellung räuml. Geltungsbereich des Bestandes

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzung des Stadtrates am 23. Juni 2022

Gesamtzahl der Stadträte: 16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

Anwesend

Bürgermeisterin Conrad (parteilos) StR Blankenburg (Fraktion UWV/FDP/ WVA)

StR Funke (Fraktion UWV/FDP/WVA) StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA) StR Lehmann (AfD-Fraktion) StR Beulitz (AfD-Fraktion) StR Plischke (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE) StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE) StR Redmann (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE) StR Schramm (CDU-Fraktion) StRin Wegel (CDU-Fraktion) StR Uhlrich (FW Fu) StR Schaller (BiN)

Entschuldigt

StR Heikes (BiN)

StR Kadyk (Fraktion UWV/FDP/WVA) StRin Naumann (AfD-Fraktion) StR Dr. Kinne (FW Fu)

- Zum Antrag auf Baugenehmigung für die Änderung von zwei Einfamilienhäusern mit Errichtung eines Poolhauses und Zwischenbaus in der Semmelbergstraße 16/18 in Naunhof wurde einstimmig das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt.
- 2.1 Der Stadtrat hat einstimmig die im Abwägungsprotokoll zur 1. Änderung des Bebauungsplans "Gewerbegebiet Erdmannshainer Straße / Teilgebiet II" der Stadt Naunhof angeführten Abwägungen zu den vorliegenden Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange, der

- Nachbargemeinden und der Bürger beschlossen.
- 2.2 Die Verwaltung wurde einstimmig beauftragt, die Träger öffentlicher Belange und die Bürger, die Stellungnahmen abgegeben haben, vom Ergebnis der Abwägung zu benachrichtigen.
- Es wurde einstimmig die Billigung und Offenlegung des Entwurfs der 1. Änderung des Bebauungsplans "Gewerbegebiet Erdmannshainer Straße / Teilgebiet II" der Stadt Naunhof in der Fassung vom 06.06.2022 beschlossen.
- 4.1 Der Stadt hat einstimmig die im Abwägungsprotokoll zum Bebauungsplan "Sondergebiet Erdmannshainer Straße" der Stadt Naunhof angeführten Abwägungen zu den vorliegenden Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange, der Nachbargemeinden und der Bürger beschlossen.

- 4.2 Die Verwaltung wurde einstimmig beauftragt, die Träger öffentlicher Belange und die Bürger, die Stellungnahmen abgegeben haben, vom Ergebnis der Abwägung zu benachrichtigen.
- 5. Der Stadtrat hat einstimmig die Änderung der Aufstellung des Bebauungsplans "Sondergebiet Erdmannshainer Straße" der Stadt Naunhofbeschlossen.
- Der Stadtrat hat einstimmig die Billigung und Offenlegung des Entwurfs des Bebauungsplans "Sondergebiet Erdmannshainer Straße" der Stadt Naunhof in der Fassung vom 06.06.2022 beschlossen.
- Gemäß § 73 Abs. 5 Sächsische Gemeindeordnung wurde einstimmig die Annahme des Preisgeldes aus dem simul+Mitmachfonds Wettbewerb 2021 "New Places New Spaces" in Höhe von 100.000 Euro und die angegebene Verwendung beschlossen.

- 8. Der Stadtrat hat einstimmig dem Weiterleitungsvertrag für das Preisgeld aus dem simul+Mitmachfonds Wettbewerb 2021 "New Places New Spaces" in Höhe von 100.000 Euro zwischen der Stadt Naunhof und dem Kinder- und Jugendring Landkreis Leipzig e.V. zugestimmt.
- Der Stadtrat hat einstimmig den Beschluss zur Besetzung des Finanzausschusses vom 25.06.2022 widerrufen und in offener Abstimmung die Mitglieder des Finanzausschusses und deren Stellvertreter neu gewählt.
- 10. Der Stadtrat hat einstimmig den Beschluss zur Besetzung des Vergabeausschusses vom 19.08.2019 widerrufen und in offener Abstimmung die Mitglieder des Vergabeausschusses und deren Stellvertreter neu gewählt



Kita Zwergenland

Verkehrspräventionsangebot für die Schulanfänger 2022

Für die Schulanfänger der Kindertagesstätte Zwergenland war der 14.6.2022 ein außergewöhnlicher Vorschultag. Sie bekamen Besuch von Frau Storch und Frau Pleu. Zwei Polizistinnen, die mit ihnen über das richtige Verhalten im Straßenverkehr sprechen wollten. Zu Beginn stellten sich sowohl die Polizistinnen als auch die Kinder einander vor. Danach wurden wichtige Fragen besprochen: z.B. "Woran erkennt man eigentlich Polizist*innen?", "Warum gibt es Regeln im Straßenverkehr?", "Wie lautet die Nr. der Polizei?", "Darf jeder bei der Polizei anrufen?" u.v.m.

Um in Gefahrensituationen richtig am Telefon agieren zu können, gab Frau Storch den Kindern einen wichtigen Satz mit auf dem Weg. "Wer, wo, was, wieviel, warten - weiß man schon im Kindergarten."

Als Nächstes waren die wichtigsten Verkehrsschilder zu benennen, zu beschreiben, die Bedeutung der Schilder zu kennen und auch ähnlich aussehende Schilder zu unterscheiden.

Nach der Theorie kam die Praxis. Bevor das erarbeitete Wissen richtig angewendet werden konnte, übten die Kinder erst gemeinsam, dann allein das sichere Überqueren einer Straße, ohne und mit Hindernissen im Zwergenstübchen. Dazu gab es wichtige Tipps von den Polizistinnen. Vom Zwergenstübchen ging es nach den "Trockenübungen" mit gelben Warnwesten nach draußen, um das Erlernte im Straßenverkehr umzusetzen. Frau Storch und Frau Pleu sensibilisierten die Kinder, stets auch auf andere Dinge in ihrem Umfeld zu achten. Dafür spielten alle das "Fahrradklingelspiel". Zum Schluss

ging es zum "Zebrastreifen-Training", indem jeder vier Mal die Straße auf dem Zebrastreifen überqueren sollte. Alle Schulanfänger meisterten dies hervorragend. Zur Belohnung gab es für jeden eine Urkunde, den "Fußgänger-Führerschein".

Ein herzliches Dankeschön an Frau Storch und Frau Pleu für das tolle Erlebnis an diesem Vorschultag.





Schulhort

Buntes Treiben zum Kindertag

"Man soll die Feste feiern, wie sie fallen!". Getreu diesem Motto veranstaltete der Schulhort am 1. Juni einen kleinen Kindertagsnachmittag.

Zum Sportfest der Grundschule am Vormittag kamen noch ein paar Wolken auf, die zeitweise auch dicke Regentropfen ausschütteten. Doch pünktlich zur Hortzeit verzogen sich diese und die Sause konnte beginnen. Frau Klemm rief alle Gruppen auf, sich auf dem "schwarzen Platz" zu versammeln und schon ging es los. Mit einem Flashmob zum Lied "Lepo Lepo" tanzten die mehr als 300 Kinder und ließen den "schwarzen Platz" ganz bunt erstrahlen.

Gleich im Anschluss gab es passend zum Kindertag Geschenke. Der Förderverein der Grundschule Naunhof griff tief in die Taschen und die Überraschung begeisterte alle Kinder. Es gab neue Fahrzeuge und tolle Außenspielgeräte, welche gleich im Anschluss ausprobiert wurden. Der Ansturm war groß. Wer nicht gleich ein Spielgerät oder Fahrzeug ergattern konnte, vertrieb sich die Wartezeit mit einem leckeren Softeis, welches von Herrn Hellmchen geliefert wurde. Somit war die Überraschung perfekt und alle Kinderaugen leuchteten.

Das Hortteam bedankt sich auf diesem Wege noch einmal recht herzlich für die gute Zusammenarbeit mit dem Förderverein der Grundschule und des Hortes





Radwanderfreunde Naunhof

Zur Leithenmühle im wildromantischen Schanzenbachtal

Die Tour am 18. Juni 2022 hatte Marlis Julius sehr aut vorbereitet und die Wetterprognose sagte 36 °C im Schatten voraus. Deshalb trauten sich nur oder immerhin 12 Radler/innen eine Teilnahme zu. Der Start war auf 8:00 Uhr vorverlegt worden, so dass das Rittergut Kössern nach 20 km noch bei angenehmen Temperaturen erreicht wurde. Ein Vorbesitzer war F. W. von Erdmannsdorff 1723 – 72, Pionier des Klassizismus in Deutschland. Er baute das Wörlitzer Schloss für seinen Freund "Vater Franz", Fürst Leopold III von Anhalt-Dessau. Das Rittergut in Barock und Historismus ließ Wolf Dietrich von Erdmannsdorff um 1695 bauen. Die ausgezeichnete Lage auf einem Felssporn über der Mulde fand Investoren, die die Anlage 2012 bis 15 für eine zeitgemäße Nutzung mit viel Liebe zum Detail sanierten. Die Naunhofer genossen das Ambiente um das Herrenhaus, während im Gelände Vorbereitungen für einen Tag der offenen Tür liefen.

Auf dem Mulderadweg erreichte man Kleinsermuth und Podelwitz (Brücke Podelwitz z.Z. gesperrt) und ab Parkplatz an der S 44 führte ein Wanderweg ca. 2,5 km vorbei an Mühlteich und Giksmutter (Sage zum Porphyrfelsen) zur Leithenmühle. Durch urigen Wald und über Wiesen gab es kurze Schiebestrecken und nach insgesamt 30 km die geplante Mittagseinkehr im Schatten einer dicht belaubten Linde mit kleinem, aber sehr feinem Speisenund Getränkeangebot. Die Leithenmühle ist die einzige erhaltene von fünf Mühlen, für die der kleine Bach mehrfach ange-

staut werden musste. Umnutzungen seit 1330 beschäftigten zeitweise viele Leute, so dass umgangssprachlich aus der Loskemühle die Leithenmühle wurde. Heute ist sie ein wahrhaft idyllisches Gasthaus mit zahlreichen Accessoires, u.a. ein oberschlächtiges Wasserrad, ein aus Röda umgesetztes historisches Taubenhaus und dazu üppiger Blumenschmuck.

Gut gestärkt galt es nun, den angekündigten Anstieg von ca. 42 Hm nach Brösen zur S 44 in der Mittagshitze zu meistern. Für zwei Frauen und zwei Männer ohne Motorunterstützung war das eine sportliche Herausforderung. Für alle folgte zur Abkühlung eine Talfahrt mit 15 % Gefälle nach Röda. Eben ging es weiter zum "Blauen Wunder" von Altleisnig und durch Marschwitz, Tanndorf, Maaschwitz, Erlln nach Kössern. Dank Fahrtwind, schattigen Passagen und Pausen blieb die Tour

für alle gut erträglich. So gab es einen Fotostopp am Haus nach Friedensreich Hundertwasser in Marschwitz 1c sowie eine Eis- und Kaffeepause in Kössern. Ohne Panne und Dehydrierung erreichten sie nach ca. 68 km mit ca. 445 Hm bereits 16:10 Uhr ihre Heimatstadt mit Zeit zur Abkühlung am See. Der Tourenleiterin gelang es wieder, nicht nur Zugewanderten Neues im Muldetal zu zeigen. Dafür herzlichen Dank aller Teilnehmer/innen.

Zur nächsten Tour ca. 60 km mit 517 Hm starten die Naunhofer am Mittwoch, den 13. Juli 8:00 Uhr ab Netto per PKW nach Querfurt, um durch den Ziegelrodaer Forst zum Fundort der Himmelsscheibe auf dem Mittelberg Kleinwangen, an der Unstrut zur Kaiserpfalz Memleben, zum Wendelstein, nach Rossleben und zurück wieder über Herrmannseck zum Parkplatz nahe der Burg zu radeln.



Mittagseinkehr im Schatten



AktivSport SAXONIA e.V.

Kreis Kinder- und Jugendspiele

Am letzten Junimontag fanden die ersten Kreis Kinder-und Jugendspiele im Böule und Bogenschießen statt. Gemeinsam mit dem Kreissportbund des Landkreises Leipzig veranstaltete der AktivSport SAXONIA erstmalig in diesen neuen Disziplinen die traditionell jährlich stattfindenden Spiele. Nach verschobenem Termin in der Vorwoche konnten diesmal bei trockenem Wetter ca. 20 Kinder und Jugendliche zwischen 9 und 16 Jahren ihre Meister ermitteln. Zum Teil haben einige von ihnen das erste Mal an diesen Sportarten teil-



Siegerehrung der Teilnehmer

genommen und das mit viel Spaß und Erfolg. Im Anschluß gab es ein gemütliches Beisammensein bei leckerem Gegrillten und kühlen Getränken. Die Teilnehmer freuen sich bereits jetzt auf die kommenden Spiele im nächsten Jahr. Die nächsten Spiele des AktivSport SAXONIA dieses Jahr finden im Karate Vollkontakt am 02.07.2022 in der Oberschule Naunhof statt.



Früh übt sich, wer ins Schwarze (Gelbe) treffen will (Fotos: ASS)

Testzentrum Naunhof

Das Testzentrum in Naunhof mit Sitz in der Bahnhofstraße 32, ehemals Carolinenhof, ist telefonisch für Terminver-



einbarung erreichbar unter: 034293-554001, 034293-553343

oder ONLINE www.as-saxonia.de und in dringenden Fällen 015115631445 Getestet wird aktuell:

Mo. ab 08.30 Uhr und ab 15.30 Uhr Di. ab 08.30 Uhr und ab 15.30 Uhr Mi. ab 08.30 Uhr und ab 15.30 Uhr Do. ab 08.30 Uhr und ab 15.30 Uhr Fr. ab 08.30 Uhr und ab 15.00 Uhr Sa. ab 09.00 Uhr

So. ab 10.30 Uhr

Es werden medinizinische Antigen Schnelltest, PCR für Kur, Reha, Operationen oder bei Symptomen und positivem Selbstest, PCR für Reisen ins Ausland angeboten. Sie erhalten einen amtlichen Nachweis in deutsch und englisch. Auch bei sonstigen Fragen rund um das Thema Corona erhalten Sie gern Auskunft.

Kontakt:

Tel.: 034293 554000 (Mo-Do 9:00-12.00 und 13.00-15:00 Uhr)
E-Mail: info@as-saxonia.de
Internet: http://www.as-saxonia.de

BSC Victoria Naunhof e. V.

BSC-Leichtathleten erkämpfen 13 Medaillen in Einzeldisziplinen bei Kreiskinder- und Jugendspielen

Bei den diesjährigen Kreiskinder- und Jugendspielen in den Einzeldisziplinen war der BSC Victoria Naunhof mit acht Leichtathleten am 10./11.06.2022 in Borna. Jeweils fünf Gold- und Silbermedaillen sowie drei Bronzemedaillen erkämpften die Naunhofer Leichtathleten.

Davon wurden allein drei Kreismeistertitel im Sprint erzielt. Matilda Seifert



(W10) siegte souverän mit neuer Bestzeit von 8,10s über 50m. Nina Kertscher (W13) holte den Titel über 75m und unterbot in 10,51s die geforderte Qualifikationsnorm für die Landesmeisterschaften. Georg Möckel (MU20) war in 11,58s Schnellster über 100m.

Die anderen beiden Titel gingen ebenfalls auf das Konto von Nina Kertscher, die sowohl im Weitsprung mit 4,49m als auch über 60m Hürden in 10,81s siegte. Ihre Medaillensammlung komplettierte sie mit einer Silbermedaille im Ballweitwurf mit geworfenen 37.00m.

Zwei weitere Silbermedaillen, über 60m Hürden und im Hochsprung, gingen an Matilda Seifert, so dass Matilda an diesem Wettkampfwochenende dreifache Medaillengewinnerin war.

Mit viel Kampfgeist erliefen sich außerdem Emil Rößler (M11) über 2000m in beachtlichen 7:55,47 min und Fynn Wendisch (M10) über 800m in 3:03,75 min Silber. Bereits am Tag zuvor lief Fynn über die 60m Hürden in 12,84s zu Bronze. Außerdem belegte er im



Ballweitwurf mit einem Wurf nahe der 30m-Marke mit 29.50m Platz 5.

Ebenfalls ein sehr gutes Rennen über 800m absolvierte Samira Köppchen (W10), die sich für ihre Zeit von 3:13,32 min mit Bronze belohnte, nachdem sie zuvor nur einen Zentimeter an einem Medaillenplatz vorbei im Weitsprung mit 3,54m Vierte wurde. Im Ballweitwurf konnte Samira mit 21,50m Platz 6 erringen und in gelaufenen 8,63s über 50m fehlte ihr lediglich eine Hundertstel für die Endlaufqualifikation.

Elisa Seidel (W12) gelang mit 3,78m ein weiter Sprung in die Grube. Dafür



durfte sie zur Siegerehrung die Bronzemedaille in Empfang nehmen. Über 75m reichte es nicht ganz für den Endlauf, in 11,91s wurde sie Neunte.

Knapp an einem Medaillenplatz vorbei, aber dennoch ein klasse Rennen mit sehr guter Technik lief Philippa Häufele (W11) über 60m Hürden in 11,54s. Mit ihrer Vorlaufzeit von 8,12s über 50m qualifizierte sie sich für den Endlauf und wurde dort Siebente. Im Weitsprung verfehlte sie nur knapp den Endkampf der besten acht Athleten und belegte mit gesprungenen 3,65m Platz 9.

Erfolgreiche Schwimmer bei den Kinder- und Jugendspielen des KSB



Mit 14 Wettkämpfern in den AK 6 - 14 fuhr die Abteilung Schwimmen zum KJS Wettkampf am 25.6. nach Borna. Es regnete regelrecht die Medaillen, mit 21 Gold-, Silber - und Bronzemedaillen fuhr der BSC überglücklich wieder nach Hause. Die Schwimmer/innen erkämpften sich gegen starke Konkurrenz aus Borna und Altenburg die Plätze 1-5. Die Jüngsten sammelten erste Wettkampf-Erfah-

rungen, konnten staunen über die Älteren und deren fortgeschrittene sehr gute Schwimmtechniken und haben sich neue eigene Ziele gesetzt. Gratulation und darüber hinaus ein Dank für den Fahrdienst der Eltern und Betreuer vor Ort.

Handballfieber bei 30 Grad – die "Roten Füchse" in Taucha



Am Sonntag, den 26.06.2022, hieß es für 11 "Rote Füchse" auf nach Taucha zum ersten Handballturnier als neu besetzte E-Jugend.

Auch wenn die Kids jünger als die der anderen 5 Mannschaften waren und bei Weitem nicht so viel Spielpraxis aufweisen konnten, sahen die Trainer Christian Schneider und Markus Steinert den 1. Tauchaer Junior-Cup als gute Gelegenheit, das im wöchentlichen Training Erlernte am echten Gegner umzusetzen. Obwohl jede Menge Tore des Gegners fielen und das gezielte Passen vor allem auch durch die körperliche Überlegenheit der anderen Mannschaften alles andere

als leicht gewesen ist, haben "Die Roten Füchse" bis zum Schluss gekämpft und versucht, so viele gegnerische Tore wie möglich abzuwehren. Im ersten Spiel gegen MoGoNo Leipzig – übrigens Gewinner des Cups – konnte sich Simon Stein erfolgreich durchsetzen und schließlich das erste Tor für den BSC Victoria Naunhof werfen. Später fiel noch ein Eigentor des Gegners, so dass "Die Roten Füchse" das Turnier mit zwei Toren beendeten und auf dem sechsten Platz landeten.

Die Organisatoren der 1. Tauchaer Junior-Cups verkündeten, dass auch im nächsten Jahr das Turnier wieder für all diejenigen stattfinden soll, die Spaß am Handball haben. "Die Roten Füchse" werden natürlich wieder mit dabei sein.

Grundschüler aufgepasst: nach der Schule wirft der BSC die Bälle!

Donnerstags findet in der Sporthalle der Grundschule Naunhof das Training der BSC VICTORIA Naunhof Minis (1. - 4. Klasse) statt. Hier lernt man viel über Geschicklichkeit, Ballgefühl, Orientierung, Schnelligkeit und hat natürlich jede Menge Spaß als Team!

Wenn man den Schulhort besucht, wird man von den Erzieher/innen zum Training gebracht. Einfach die Sportsachen in die Schule mitbringen! Freitags fliegen die Bälle um 17 Uhr-18.30 Uhr in der Parthelandhalle. Der BSC freut sich über Besuch, spontan oder mit Anmeldung bei Trainer Christian (0175 5251248). Alle sind herzlich willkommen!

Dorfleben Ammelshain e. V.

Dorffest in Ammelshain

Der Dorfleben Ammelshain e.V. lud mit Unterstützung der Oldtimerfreunde und der Bikerfreunde am 25. und 26. Juni zum Dorffest in Ammelshain ein. Traditionell startete man mit dem Volleyballturnier, welches die Klingscher gewannen.

Zur Einstimmung ins Programm gab es einen Auftritt der Knirpse der Kita Villa Kunterbunt. Trotz großer Hitze füllte sich der Platz langsam. Das Theater Naunhof spielte für die großen und kleinen Zuschauer "Die Bremer Stadtmusikanten" und anschließend tanzte vor der Bühne die Funkengarde des LBC Lindhain-Brinnis. Mit Soljanka aus der Gulaschkanone, geräucherter Forelle und Leckerem vom Grill war für das leibliche Wohl gesorgt.

Die Kleinen konnten sich auf der Feuerwehrhüpfburg austoben, was an beiden Tagen trotz hoher Temperaturen auch intensiv gemacht wurde. Der Höhepunkt des Abends war der Auftritt der Coverband "Die Porters". Mit klassischen Rocknummern, Stimmungsliedern und aktuellen Hits unterhielten sie bis in die Nacht das Publikum und ließen die Tanzbeine schwingen.

Am Sonntag begann das Fest mit einem Auftritt des Spielmannszugs Taucha. Der Seifenartist Jörg Möller verzauberte Groß und Klein, die Hüpfburg war wieder gut besucht und so klang das Dorffest langsam aus. Herzlichen Dank allen Gästen, Künstlern, freiwilligen Helfern und

Sponsoren. Ammelshain freut sich auf ein Wiedersehen zum Oldtimertreffen am 13. und 14. August.





Die Kirchgemeinden laden ein

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain

Ev.-luth. Pfarramt Naunhof, Wurzener Str. 1
Tel.: 034293 29493, Fax: 034293 55449

Kontakt: Pfarrer Norbert George

Tel. 0163 8055559

Bürozeiten:

Die, Mi u. Fr 9:00 bis 12:00 Uhr, Die 15:00 bis 18:00 Uhr

E-Mail: kg.naunhof@evlks.de, Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

So, 10.07., 10:30 Uhr

Kirchenführung - Kirche Erdmannshain

Fr, 15.07., 19:00 Uhr

Handauflegen in christlicher Tradition – Pfarrhaus Naunhof. Ein Abend mit Meditation, einführenden Informationen und ersten Übungen, offen für alle.

Die Leitung hat Pfarrer Norbert George. Bitte anmelden im Gemeindebüro Naunhof, Tel. 034293 29493 oder direkt an: norbert.george@gmx.de

So, 17.07., 10:00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl – Kirche Erdmannshain

Mi, 20.07., 10:00 Uhr

Gottesdienst – Muldentalstift Erdmannshain

Fr, 22.07., 18:00 Uhr

"Terra Preta - Die schwarze Revolution aus dem Regenwald" – Pfarrgarten Naunhof. Terra Preta ist eine von Menschen gemachte, dauerhaft fruchtbare Erde. Pfarrer Norbert George hält einen Praxisvortrag über Entdeckung, Wirkungsweise und eigene Herstellung dieser Erde für Anfänger und Interessierte. Anmeldungen bitte im Gemeindebüro Naunhof Tel. 034293 29493 oder direkt an: norbert.george@gmx.de

So, 24.07., 08:30 Uhr

Gottesdienst - Kirche Ammelshain

So, 24.07., 18:00 Uhr

Open-Air-Konzert – Kirchgarten Naunhof "Mehr als Wir" das sind: Matthias Ehrig – Gitarre und Andreas Uhlmann – Posaune. Der Name ist Programm: Mit bassverstärkter Gitarre, Posaune, Flügelhorn, Glockenspiel, Stompbox und Loopstation überraschen die instrumentalen Kompositionen der beiden Leipziger durch eine erstaunlich dreidimensionale Klangvielfalt. Die ausgereiften und eingängigen Songs spielen mit Einflüssen aus Jazz, Pop und Folk. Ein Soundtrack für das Leben in all seinen Facetten.

Fr. 29.07., 19:00 Uhr

"Die Kraft des Kreises" – Pfarrhaus Naunhof. Im "Forum", einer praxiserprobten ritualisierten Form des Gesprächskreises werden persönliche Erlebnisse und Erfahrungen, Lebens- und Glaubensfragen geteilt und getragen. Ob Freude oder Not, alles wird im geschützten Kreis wohlwollend wahrgenommen und wertschätzend gespiegelt. Persönliche Sichtweisen weiten sich und erhalten neue Perspektiven. Das alles geschieht im Geist der Liebe zu Gott, dem Nächsten und sich selbst.

Die Leitung hat Pfarrer Norbert George. Da die Anzahl der Teilnehmer auf 8 bis 20 Personen beschränkt ist, bitte vorher anmelden, im Gemeindebüro Naunhof oder direkt an: norbert.george@qmx.de

So, 31.07., 10:00 Uhr

Gottesdienst - Stadtkirche Naunhof

So, 31.07., 10:30 Uhr

Kirchenführung - Kirche Erdmannshain

Ev.-luth. Kirchgemeinde - Albrechtshain

Pfarramt Beucha-Albrechtshain,

Kirchberg 11, Beucha, Tel.: 034292 68221

Kontakt: Pfarrer Christoff Steinert, Kirchplatz 1, Brandis Tel.: 034292 66541

Bürozeiten: Di 18:00 bis 19:00 Uhr

und Mi 10:00 bis 12:00 Uhr

So, 31.07., 08:30 Uhr

Gottesdienst – Kirche Albrechtshain

Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde - Fuchshain

Kontakt: Pfarramt Großpösna

Hauptstraße 25

Tel. u. Fax: 034297 423989 Vertretung Pfarrer Norbert George: Tel. 0163 8055559

Bürozeiten: Do 15:00 bis 17:00 Uhr

bei Frau Rudolph kg.grosspoesna@evlks.de

Sa, 16.07., 19:00 Uhr

Orgel solo – Kirche Fuchshain, Wenying Wu, Orgel (VR China/Deutschland), Eintritt 10 EURO

So, 24.07., 10:00 Uhr

Gottesdienst - Kirche Fuchshain

Pfarrgemeinde Naunhof mit katholischer Kirche "Zum guten Hirten"

Katholisches Pfarramt "St. Franziskus", Roitzscher Weg 3, Wurzen, Tel.: 03425 8538659

Kontakt:

Pfarrer: Christian Hecht, Tel.: 03425 8530225

E-Mail: wurzen@pfarrei-bddmei.de

So, 10.07., 10:30 Uhr

Heilige Messe Naunhof

Werktagsgottesdienste: mittwochs, 9:00 Uhr







Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 9. bis 31. Juli

0176 40441349

1. Notrufe Polizei Polizeiposten Naunhof Feuerwehr/Rettungsdienst Krankentransport/Rettungsdienst	110 03437 708925100 112 03437 19222
2. Notdienste Strom (envia M) 24h Störungsmeldung	0800 2305070
Gas (MITGAS) Störstelle Onlinemeldungen von Stromausfällen:	0800 2200922 www.stromausfall.de
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung) 24 Stunden Havariedienst	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe) außerhalb der Dienstzeit	034291 439-0 0171 4103238

3. Ärzte-Notdienst

Allgemeinärzte

Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen

Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH

Mittwoch, Freitag: 14:00 – 19:00 Uhr Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9:00 – 19:00 Uhr

Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Grimma

Kleiststr. 5, 04668 Grimma

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9:00 – 13:00 Uhr

Kinderärzte

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9:00 – 13:00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können ohne telefonische Voranmeldung während der Öffnungszeiten aufgesucht werden.

Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117.

Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de.

Tierärzte

Tierklinik Panitzsch, Carl-Benz-Straße 2, Tel. 034291 316000

4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (8:00 - 8:00 Uhr)

5. 00 L I: (0.00.43.00 L 40.00.0.00 III.)	
Sa, 09. Juli (8:00-12:00 und 18:00-8:00 Uhr)	07.4704.0000
Sophien-Apotheke Colditz	034381 8090
So, 10. Juli Kronen -Apotheke Mutzschen	034385 51256
Mo, 11. Juli	034303 31230
Engel-Apotheke Naunhof	0800-1133399
Die, 12. Juli	0000-1133339
Kilian-Apotheke Bad Lausick	034345 7140
Mi, 13. Juli	03 13 13 7 1 10
Park-Apotheke Bad Lausick	034345 24531
Do, 14. Juli	03 13 13 2 1331
Sternen-Apotheke Naunhof	034293 47355
Fr, 15. Juli	00.270000
Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352
Sa, 16. Juli (8:00-12:00 und 18:00-8:00 Uhr)	
Engel-Apotheke Colditz	034381 43359
So, 17. Juli	
Engel- Apotheke Nerchau	034382 41283
Mo, 18. Juli	
Adler-Apotheke Grimma	03437 911366
Die, 19. Juli	
Löwen- Apotheke Naunhof	034293 45700
Mi, 20. Juli	
Apotheke im PEP Grimma	03437 942323
Do, 21. Juli	
Rats Apotheke Trebsen	034383 601
Fr, 22. Juli	
Apotheke im PEP Grimma	03437 942323
Sa, 23. Juli (8:00-12:00 und 18:00-8:00 Uhr)	
Linden-Apotheke Grimma	03437 921712
So, 24. Juli	
Sonnen-Apotheke Grimma	03437 917002
Mo, 25. Juli	
Stadt-Apotheke Grimma	03437 948894
Die, 26. Juli	07.4704.0000
Sophien-Apotheke Colditz	034381 8090
Mi, 27. Juli	07.4705.54357
Kronen -Apotheke Mutzschen	034385 51256
Do, 28. Juli	0000 1177700
Engel-Apotheke Naunhof Fr, 29. Juli	0800-1133399
•	034345 7140
ilian-Apotheke Bad Lausick Sa, 30. Juli (8:00-12:00 und 18:00-8:00 Uhr)	034343 / 140
Park-Apotheke Bad Lausick	034345 24531
So, 31. Juli	UJTJTJ 24JJI
Sternen-Apotheke Naunhof	034293 47355
Sternen Apotheke Hadillol	03 1273 77 333

Immer samstags, außer an einem Feiertag ist in der Zeit von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr die Apotheke im PEP Grimma geöffnet.

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323



Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1 04683 Naunhof Tel. 034293/42-0 Fax. 034293/42-114

E-Mail: info@naunhof.de www.naunhof.de

Einfach OR-Code scannen





Sommerfreuden an der Ostsee

Ferientipps für kleine und große Wasserratten am Stettiner Haff

Beim Baden an seichten Ufern, bei Schifffahrten auf der Ostsee und beim Paddeln oder Angeln können sich am Stettiner Haff alle Familienmitglieder vergnügen und erholen.

Strände und Freibäder

Feiner weißer Sand und seichtes Wasser: Für kleine Kinder sind die Strände in Ueckermünde und Mönkebude ihre Lieblingsplätze am Stettiner Haff. Beide Badeorte bieten Strandkörbe für heiße oder windige Tage, außerdem FKK-Abschnitte, Spielplätze, Imbiss und Getränke sowie Freizeitsport für Familien mit älteren Kindern. In Ueckermünde können große und kleine Urlauber zusammen Minigolf spielen oder mit der "Banane" übers Wasser sausen. Der Strandpark in Mönkebude lädt Jugendliche zu Fußball, Tennis, Basketball und Beachvolleyball ein. Noch mehr Abwechslung finden Wasserratten in den Freibädern: Im beheizten Heidebad Torgelow lieben Kids und Teens die Spaßrutsche, den Blubber und den Wasserpilz. Und im Lindenbad Pasewalk sorgen Riesenrutsche und Strömungskanal für Badespaß.

Camping an der Küste

Ganz nah am Wasser liegen mehrere Wohnmobil- und Campingplätze: In Ueckermünde-Bellin und Mönkebude können die Camper sogar direkt vor der Haustür zum Schwimmen ins Stettiner Haff eintauchen. Auch im Hinterland warten schöne Plätze, zum Beispiel auf dem Gelände des Eisenbahnerlebniszentrums Lokschuppen Pasewalk. In diesem technischen Denkmal mit Eisenbahnen aus 125 Jahren wird das Frühstück auf Wunsch im Speisewagen serviert. Die Broschüre "Die schönsten Campingplätze in der Uecker-Region" steht unter www.urlaub-am-stettiner-haff.de zur Verfügung.



Tanzschule LEBENSGARTEN

Tanz • Bewegung • Körperbewußtsein • Entspannung

Kennenlernangebot:

Zhineng Qi Gong am Mittwoch, 13.7.22 um 19:00 Uhr in Polenz pro Person

Kontakt:

Dorothea Heger 0172 6429055 • info@tanzschule-lebensgarten.de www.tanzschule-lebensgarten.de

Bootsausflüge und Segeltörns

Wer sich einmal wie Störtebeker fühlen will, sollte auf der Pommernkogge UCRA anheuern: In Torgelow wurde die Kogge originalgetreu nachgebaut, die von Mai bis September von Ueckermünde aus in See sticht. Abenteuerlustige Nachwuchs-Piraten dürfen beim Segelsetzen mit anpacken. Daneben bieten auch moderne Schiffe Haffrundfahrten oder Ausflüge nach Swinemünde an. Mit der Elektro-Fähre können Fußgänger und Radler von Kamp nach Karnin auf Usedom übersetzen. Und in Mönkebude startet das historische Zeesboot zu Segeltörns.

Paddeln und angeln

Beim Wasserwandern mit dem Kanu folgen die Urlauber zum Beispiel dem naturnahen Flusslauf der Uecker: Ihre Entdeckungsreise führt von den Uckerseen über Pasewalk, Torgelow, Eggesin und Ueckermünde zum Stettiner Haff. Unterwegs warten lauschige Rast- und Übernachtungsplätze. Ob als Mehrtagestour oder für Tagesausflüge - die Wasserwege sind für Familien, erfahrene Paddler oder Anfänger geeignet. Für Freizeitangler halten die Tourist-Infos Urlaubsfischereischeine bereit. In den Binnengewässern am Stettiner Haff beißen Hecht, Barsch, Plötz und Zander an – Petri Heil!

djd

Therapiezentrum Franziska Hahn Praxis für Physio-, Ergo- und Sporttherapie www.therapiezentrum-hahn.de



Stellenausschreibung

Ergo-/Physiotherapeut*in in Teil- oder Vollzeit

Wir suchen dich für unser Team!

Unser geschultes und gut harmonierendes Team besteht aus Physio- und Ergotherapeuten, die durch ein hochmotiviertes Praxismanagement unterstützt werden. Unsere Leistungen umfassen das komplette Spektrum der Ergotherapie, sowie Maßnahmen in der Physiotherapie von Prävention über die ärztlich verordnete Behandlungsmethoden (Manuelle Therapie, Bobath-und PNF-Therapie, etc.) bis hin zu Rehabilitation und Nachsorge.

Wir bieten Dir:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag mit einem fairen Gehalt entsprechend Qualifikationen und Berufserfahrung
- beste Arbeits- und Entwicklungsmöglichkeiten, sowie ein angenehmes und professionelles Arbeitsklima in einem jungen Team
- · Planungsservice durch Rezeptionsfachkräfte
- Förderung und Finanzierung von Qualifikation
- · gezieltes Coaching und persönliche Entwicklung
- · Flexible Arbeitszeitmodelle
- soziale Sicherheit durch Zusatzleistungen (z.B. betriebliche Altersvorsorge).

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann sende Deine Bewerbung an: Therapiezentrum Hahn • Hauptstraße 6 • 04821 Brandis oder per E-Mail an: personal@therapiezentrum-hahn.de

Wir freuen uns auf Deine Nachricht!



Sonnige Stimmung bei jedem Wetter

Eine Standheizung verbessert das Klima im Fahrzeug das ganze Jahr über

Fahrradfahren boomt, nicht zuletzt dank der E-Bikes, mit denen sich bequem auch längere Distanzen meistern lassen. Die hochwertigen Zweiräder stellen allerdings auch eine beliebte Diebesbeute dar, zudem können Elektronikdefekte oder ein Akkuschaden hohe Kosten nach sich ziehen. Um sich davor zu schützen, gibt es spezielle Fahrradpolicen etwa von der Waldenburger Versicherung. Damit sind unter anderem Diebstahl, Unfall, Falloder Sturzschäden und Vandalismus abgesichert. Räder,

die maximal fünf Jahre alt sind, können auch nachträglich noch aufgenommen werden. Wichtig für alle E-Biker: Feuchtigkeitsschäden am Akku und Motor oder Defekte an der Elektronik sind ebenfalls abgesichert. Unter www.waldenburger.com/fahrrad gibt es die Möglichkeit, die Versicherung vorab zu kalkulieren.

djd



- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Assistance Partner
- Autoverwertung
- Reifenservice
- HU/AU täglich
- Glasservice

Tel. (03 42 93) 3 23 04 • Fax (03 42 93) 5 53 82







Unser Meisterhaft Klima-Service-Paket:

Klimaanlagen-Wartung

www.kadyk.de

- · Absaugung und Erneuerung des Kältemittels
- Entfernung der Feuchtigkeit Prüfung des Innenaus dem System
- · Sichtprüfung aller Bauteile
- · Funktions- und Dichtigkeitsprüfung des gesamten **Systems**

Klimaanlagen-Desinfektion

- Desinfektion des Verdampfers
- raumfilters

€ 89,00





auto reparatur

REIFEN + AUTOSERVICE A. Lange & S. Ludewig GbR

> Wurzener Straße 59 04683 Naunhof www.lange-ludewig.de







Sonnige Stimmung bei jedem Wetter

Eine Standheizung verbessert das Klima im Fahrzeug das ganze Jahr über

Den Kofferraum beladen, volltanken und Richtung Erholung starten: Gut jeder zweite Urlauber in Deutschland nutzte 2021 laut Statista das eigene Auto, um in den Urlaub zu fahren. In diesem Sommer dürfte das ähnlich aussehen. Doch bevor es auf große Reise geht, steuern viele Autos noch die Werkstatt an, denn ein gründlicher Fahrzeugcheck schützt vor ärgerlichen Pannen unterwegs. Das ist gleichzeitig eine passende Gelegenheit, sich um mehr Komfort und ein besseres Klima im Auto zu kümmern. Denn die Nachrüstung einer Standheizung können Fachleute in nur einem Tag erledigen. Zusätzlicher Vorteil: Termine sind jetzt meist kurzfristig möglich anders als zu Beginn der kalten Jahreszeit, wenn die Werkstätten förmlich überrannt werden.

Ganzjährig wohl temperiert

Freie Sicht am Steuer bedeutet Sicherheit, und das zu jeder Jahreszeit. Was viele Autofahrer allerdings nicht wissen: Die Standheizung ist nicht nur bei Eis und Schnee ein nützliches Extra, sondern bietet ganzjährig Vorteile. An heißen Tagen etwa befördert die Anlage frische Außenluft ins Fahrzeug und wirkt so dem Hitzestau im Inneren entgegen. Auch wenn es nur morgens kalt ist, zum Beispiel bei einer Urlaubsfahrt in die Berge, wärmt die Standheizung zur Wunschzeit vor, entfeuchtet die Innenraumluft und verhindert das Beschlagen der Scheiben

von innen. Im Winter wiederum können sich Autofahrer dauerhaft das lästige Eiskratzen sparen. Standheizungen sind in nahezu jedem Auto nachrüstbar. Allerdings gehört der Anschluss des Gerätes an die Wasser-, Kraftstoff- und Luftverteilungs-Systeme sowie die elektronische Fahrzeugsteuerung in fachkundige Hände. Unter www.standheizung.de sind erfahrene und geschulte Ansprechpartner aus dem gesamten Bundesgebiet gelistet.

Nachrüstung im Sommer lohnt sich

Eine gute Idee ist es, die Nachrüstung mit dem Sommercheck oder einem ohnehin anstehenden Inspektionstermin in der Werkstatt zeitlich zu koppeln. Clevere Autofahrer, die sich in den warmen Monaten für eine Standheizung interessieren, profitieren zudem von Angeboten, etwa bei Webasto. Die Standheizungen können durch Bedienteile ergänzt werden, beispielsweise eine Funkfernbedienung oder ein Bedienelement direkt im Fahrzeug. Auf Wunsch lassen sich die Funktionen auch per Smartphone-App steuern, bei einigen Anlagen zusätzlich mit Sprachassistenten wie Alexa. Eine kurze Ansage genügt, und schon ist für freie Sicht ab dem ersten Meter gesorgt.

djd





Echt Hot: Grillen mit Geflügel

Hähnchen, Pute und Co. sorgen für viel Abwechslung auf dem heißen Rost

Ob Holzkohle-Traditionalist oder Gasgrill-Enthusiast: Für die meisten Grillfans ist der sommerliche Brutzelspaß ohne Geflügel kaum denkbar. Denn Hähnchen, Pute und Co. bieten mit ihren verschiedenen Teilstücken nicht nur Abwechslung, sondern auch unterschiedliche Fleischarten. Während sich Hähnchen- und Putenfilet, -schnitzel und -medaillons durch ihr helles, zartes Fleisch auszeichnen, stehen Schenkel und Keulen mit ihrem dunkleren Fleisch für aromatisch-saftigen Genuss. Weitere Variationsmöglichkeiten bieten selbstgemachte Marinaden. Aufgrund seines milden Eigengeschmacks harmoniert Geflügel mit einer Vielzahl an Ölen und Soßen, Kräutern und Gewürzen. Und ob pur oder mariniert: Vor dem Anschneiden sollte man das Geflügelgrillgut ein paar Minuten ruhen lassen. So tritt beim Anschneiden weniger Fleischsaft aus. Beim Einkauf von Geflügelfleisch sollte man auf die deutsche Herkunft, zu erkennen an den "D"s auf der Verpackung, achten. Sie stehen für eine streng kontrollierte heimische Erzeugung nach hohen Standards für den Tier-, Umwelt- und Verbraucherschutz. Weitere Infos rund um Geflügelfleisch aus

Deutschland sowie viele Rezepte findet man auf www. deutsches-geflügel.de.

Rezepttipp 1: Marinierte Hähnchenunterkeulen mit Rotkohl-Spinatsalat

Zutaten (für 4 Personen):

8 Hähnchenunterkeulen, 2 EL grober Senf, 6 EL Honig, 1 EL Paprikapulver (edelsüß), 4 EL Rapsöl, Salz und Pfeffer, 2 EL Ahornsirup, 1 TL Dijon-Senf, 1 TL Kümmel, 2 EL Apfelessig, 6 EL Olivenöl, 70 g Babyspinat, 1/4 Rotkohl, 1 Apfel, 1 Zwiebel, 1/2 getrocknete Chilischote, 20 g Walnusskerne, 75 g Brombeeren.

Zubereitung: Senf, Honig, Paprikapulver, Rapsöl, Salz und Pfeffer verrühren. Marinade über die Hähnchenunterkeulen geben und für 30 bis 40 Minuten bei mittlerer indirekter Hitze grillen. Ahornsirup, Dijon-Senf, Kümmel, Apfelessig und Olivenöl mischen. Spinat, Rotkohl, Apfel, Zwiebel und Chilischote klein schneiden und mit Walnüssen, Brombeeren und Dressing mischen. Hähnchenunterkeulen mit dem Salat anrichten und genießen.

Rezepttipp 2: Gegrillte Putenunterkeulen mit Süßkartoffeln

Zutaten (für 4 Personen): 4 Putenunterkeulen, 2 Zweige Thymian, 1 Stück Ingwer, 3 Knoblauchzehen, 3 EL weiße Miso Paste, 1 EL Honig, 2 EL Sake, 1 EL dunkle Sojasoße, 700 g Süßkartoffeln, 16 Lauchzwiebeln.

Zubereitung: Thymian, Ingwer, Knoblauch, Miso Paste, Honig, Sake und Sojasoße mischen. Putenunterkeulen damit bestreichen und über indirekter Hitze bei etwa 150 Grad Celsius für etwa 2 Stunden grillen. Süßkartoffel-Spalten nach 75 Minuten Grillzeit dazugeben. Ab 10 Minuten vor Ende der Garzeit Lauchzwiebeln mitgrillen. Putenunterkeulen aufschneiden und mit dem Grillgemüse genießen.

djd





Unsere besondere Grillempfehlung

- · Schwein: TomaPork für Grill, Pfanne oder Smoker
- Rindfleisch: T-Bone- oder Rumpsteak
- Lammfleisch: Lammfiletspieße oder Lammkarree
- · Geflügel: Strauß, Pute und Hähnchen



www.landmetzgerei-reiche.de



Das Floristikfachgeschäft



Niveauvolle Floristik * Hochzeit & Trauer Ideen mit Pflanzen * Zauberhafte Dekorationen Köstliche Präsente und Geschenkideen Elegante Wohnaccessoires * Schokoladige Überraschungen Tee-, Kaffee- und Wein-Genuss mit allen Sinnen Lieferservice & bundesweiter Blumenversand

Raumzauber-Sinnwelt - das Floristikfachgeschäft in Naunhof und Leipzig / Engelsdorf

Raumzauber-Sinnwelt * Schaufenster: www.raumzauber-sinnwelt.de * Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de * f 🕑 🗭 Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84 * Leipzig / Engelsdorf * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 65 83 59 13



- Anzeige -

Phonak Audéo Fit™ - mit Herzfrequenz-Sensor

Werden Sie zu einer gesünderen Version Ihrer selbst

So vielfältig wie das Leben

Audéo Fit ist unsere jüngste Innovation der Paradise-Serie und sorgt nicht nur dafür, dass Sie optimal hören, sondern unterstützt Sie auch dabei, einen gesünderen Lebensstil zu führen. Sie haben die herausragende Klangqualität, das brillante Sprachverstehen und die universelle Konnektivität wie bei den Paradise Hörgeräten.

Audéo Fit Highlights

Die Audéo Fit Hörgeräte verfügen über einen Sensor, der Ihre Herzfrequenz erfasst. Um auf die Gesundheitsdaten zugreifen zu können, müssen Sie ein Konto in der my-Phonak App erstellen. Dadurch können die Herzfrequenz, Schrittzahl und Aktivitätslevel erfasst werden, was dazu beitragen kann, gesunde Gewohnheiten zu entwickeln und das Wohlbefinden zu steigern.

Tracking von Gesundheitsdaten mit der myPhonak App

Entdecken Sie eine neue Welt, die über eine Verbesserung Ihres Gehörs hinausgeht, und nutzen Sie die erweiterten Funktionen von Audéo Fit, um eine gesündere Version Ihrer selbst zu werden. Mit einer einzigen App können Sie Ihre Gesundheitsdaten erfassen und Ihre Hörgeräte steuern. Sie sehen alle Gesundheitsdaten auf einen Blick: Herzfrequenz,

FILIALE GROITZSCH: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640

Schrittzahl, Aktivitätslevel und die zurückgelegte Distanz.

Universelle Konnektivität

Wenn Sie Wert darauf legen, verbunden zu bleiben, sind Audéo Fit Hörgeräte ideal. Genießen Sie vielfältige Bluetooth®-Funktionen mit der Anbindung an Smartphones, TV, Roger und mehr.

Mit dem Tap Control haben Sie einen leichteren Zugriff auf die Bluetooth®-Funktionen.

Testen Sie bei uns das Phonak Audéo Fit ganz unverbindlich und erleben Sie am eigenen Ohr, was sich in den letzten Jahren in der Entwicklung von Hörgeräten getan hat. Einfach bis zum 30.09.2022 bei uns anmelden.

Helfer Hörsysteme www.helfer-hoersysteme.de



WWW.HELFER-HOERSYSTEME.DE



Einleuchtende Ideen für den Garten

Mit sparsamer LED-Technik für mehr Ambiente und mehr Sicherheit sorgen



Die passende Beleuchtung setzt Räume und Wohnideen stimmungsvoll in Szene. Das gilt nicht nur fürs Haus, sondern ebenso für alle Bereiche außerhalb der eigenen vier Wände. Individuell ausgewählte Lichtquellen tauchen den Garten nach Einbruch der Dunkelheit in ein stimmungsvolles Ambiente oder sorgen rund um Einfahrten, Gartenwege und den Hauseingang für Helligkeit und mehr Sicherheit. Um dabei einen sicheren Betrieb zu ermöglichen, muss die installierte Technik für außen geeignet sein und über eine entsprechen-



Fertigschwimmbecken aus Polypropylen gibt es bereits in kleinen Größen

Ein Pool im Garten bedeutet eine deutliche Steigerung der Lebensqualität: Erholung vom Alltag durch einen Sprung ins kühle Nass, Urlaubsfeeling ohne Reisestress, gesunde sportliche Betätigung - und die Kinder haben sowieso ihren Spaß. Was viele nicht wissen: Selbst auf kleineren Grundstücken lassen sich Fertigpools etwa aus Polypropylen ohne großen Aufwand und ohne hohe Kosten realisieren. Beim Anbieter Pool Systems beispielsweise gibt es Infinitypools in neun Größen, das kleinste Modell misst drei mal sechs Meter. Für den Einbau kann man unterschiedliche Servicepakete wählen - je nachdem, ob man seinen individuell konfigurierten Pool "nutzungsfertig" hingestellt bekommen möchte oder beim Aushub der Grube und beim Einbau mit anpacken will. Mehr Infos gibt es unter www.pool-systems.de.

djd

2 Zi.-Wohnung 60qm OG in Naunhof zu vermieten

Kü/Bad/WZ/SZ/Flur ruhige Wohnlage Gartenstraße

Tel.: 034345/22303 (19.00 - 21.00 Uhr)



de Schutzart sowie zuverlässige Dichtigkeit und einen Schutz gegen Spritzwasser verfügen.

Nachhaltig und sparsam mit LED-Technik

Die LED-Technik ist auch bei der Gartenbeleuchtung zum nachhaltigen Standard geworden, sie verbindet Langlebigkeit mit einer Ersparnis von rund 75 Prozent Energie im Vergleich zu Halogenleuchten. Ein weiterer Vorteil: Der Lichtstrahlwinkel lässt sich bei LED-Leuchten besonders gezielt ausrichten, um die gewünschten Effekte zu erzielen. Weitere Vorteile bieten Niedervoltsysteme, die nur zwölf Volt benötigen. In diesem Fall reicht eine übliche Haushaltssteckdose aus, das Verlegen der entsprechenden Niedervoltkabel sowie spätere Veränderungen sind unkompliziert möglich. Für die verschiedensten Anwendungen sind bei Outdoorleuchten-Kollektionen wie FX Luminaire zahlreiche Varianten erhältlich, ob als Strahler, Wegleuchten, flächige Lichtquellen oder Unterwasser- und Außenwandleuchten. Auf diese Weise lässt sich jeder Bereich des Gartens individuell zum Strahlen bringen.

Individuelle Lichtszenen per App

Veränderungen der Lichtfarbe je nach Stimmung oder ein Dimmen der Helligkeit sind bei den LED-Leuchten ebenfalls möglich. Zahlreiche Steuerungsfunktionen bietet die dazu passende Smartphone-App, die für iOS und Android erhältlich ist. So kann der Gartenbesitzer nach eigenen Ideen verschiedene Szenarien anlegen und beispielsweise mehrere Leuchten zu Lichtzonen im Garten vereinen. Auch die Einbindung in Smarthome-Systeme ist vielfach möglich. Weitere Tipps und Anregungen für die eigene Planung sowie eine Kontaktmöglichkeit gibt es unter www.rainpro.de. Die neue Beleuchtung erlaubt es, den Garten optisch zu vergrößern und ihn auch nachts oder in der dunklen Jahreszeit zu einem Blickfang zu machen. Gutes Licht auf Einfahrten und Wegen wiederum schützt vor schmerzhaften Fehltritten. Nur Einbrecher mögen die Gartenbeleuchtung nicht: Sie lassen sich erfahrungsgemäß durch die Vielzahl an Lichtquellen auf dem Grundstück meist abschrecken.

djd



Junge Menschen trauern anders

Mit Trauerschmuck die Erinnerung an einen lieben Verstorbenen lebendig halten

Warum musstest du so früh gehen? Eine Frage, die sich viele verzweifelte Angehörige und Freunde stellen, wenn ein junger Mensch stirbt. Das geschieht oft unerwartet, beispielsweise durch einen Unfall oder eine schwere Erkrankung, und fühlt sich anders an als beim Tod älterer Personen, etwa der Großeltern. Werden junge Menschen mitten aus dem Leben gerissen, müssen auch Gleichaltrige damit fertig werden. Experten wie Theologen, die mit Kindern und Jugendlichen in Schulen arbeiten, wissen: Sie können laut, intensiv, impulsiv und verstörend trauern – möchten Grenzen ausloten, dann aber wieder so tun, als wäre nichts gewesen.

Den Kummer anders verarbeiten

Im Umgang mit jungen Menschen, die Kummer vielfach noch nicht gewohnt sind, ist Fingerspitzengefühl notwendig, man muss mit einer Extraportion Verständnis auf sie zugehen. Dazu gehört auch das Angebot von alternativen Formen des Abschieds und zur Verarbeitung der Trauer. Bei Jüngeren kann noch mehr als bei Älteren das Bedürfnis bestehen, eine Verbindung zu halten und sich lange im Leben an den geliebten Menschen zu erinnern. Eva Deppe vom Familienunternehmen Nano Solutions kennt sich mit einer besonderen Art der Trauer-Bewältigung aus: Ihr Unternehmen stellt in Nettetal am Niederrhein Trauerschmuck her.



Wie Schmuck Trost spenden kann

In den Schmuckstücken aus Edelstahl, teils mit Gold- und Silberakzenten, verbirgt sich eine unsichtbare Kammer. Darin können Haare, Blüten oder Asche des Verstorbenen eingeschlossen werden. Mehr Informationen gibt es unter www.nanogermany.de. Sehr persönliche Erinnerungen lassen sich auch auf einem kleinen Schmuckstück am Arm oder Hals tragen. Darauf ist der Fingerabdruck des Verstorbenen zu sehen, aufgetragen mit einem Laser. "Es kann Trost spenden und Halt geben, dieses 'Markenzeichen' des geliebten Menschen immer bei sich zu haben", sagt Eva Deppe. Die Fingerabdrücke werden für die Gravur mit einem Spezialverfahren abgenommen und als Daten digital oder mit der Post übermittelt. Die Traueranzeigen, die Hinterbliebene eines jung Verstorbenen an Freunde und Verwandte schicken, können ebenfalls individuell gestaltet werden – und statt eines Kreuzes oder betender Hände andere Motive zeigen. Das können Fotos oder stimmungsvolle Bilder von Pusteblumen, Vögeln oder zarten Federn sein, die zum Charakter der verstorbenen Person passen.

djd



Annahmestelle Privatanzeigen

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten. Dann wenden Sie sich an ...





DRUCKHAUS BORNA,

Abtsdorfer Straße 36, Borna Janett Greif, ೨ 0173 6546986 ☑ janett.greif@druckhaus-borna.de Danny Berndt, Markt 7, Naunhof © 034293 30567



Das Floristikfachgeschäft Raum Guber-

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze, Herzen, Trauersträuße Lieferservice

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung.

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84 Leipzig * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 65 83 59 13 Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de



WIR KUMWERN UNS UM HREN SCHROTT

BRANDIS/LEIPZIG

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?

Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

Öffnungszeiten:

MO | MI | FR

07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr

DI | DO

09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA

jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

- hofmann-metall.de
- @ brandis@hofmann-metall.de

% 034292 / 28 60 06

